



PRINT POST APPROVED PP318852/00020

JULIJ - AVGUST 2004

Misli thoughts

LETO - YEAR 53

ŠTEVILKA - NUMBER 7- 8

<http://www.glasslovenije.com.au>



Misli julij - avgust 2004 Vsebinska

Iz zime v poletje.....	3
Izpod Triglava.....	5
Seminar za izseljenske arhivarje.....	8
Sveti Rafael Sydney.....	10
Kolpingova ustanova.....	13
Prijatelju Stanku Samsa v slovo.....	14
Celo na bo•i•eno kartico ni pozabil..	14
Sveta Dru•ina Adelaide.....	15
Vaši darovi.....	16
Sveti Fran•išek Asiški.....	17
Sv. Ciril in Metod Melbourne.....	19
Uresni•ene •elje.....	24
Obvestilo Slovenskega svetovnega kongresa.....	26
Kri•em avstralske Slovenije.....	27
Koti•ek naših mladih.....	31
Klub Panthers - Triglav.....	32
Znamke.....	33
Oglasi	34

FOTOGRAFIJI Z NASLOVNE STRANI:

FOTOGRAFIJA ZGORAJ: V mestu Mildura, na meji med Južno Avstralijo in Viktorijo, je bilo od 26. junija do 3. julija 2004, 16. svetovno tekmovanje balonarjev, na katerem je sodelovala tudi ekipa iz Slovenije. V teh Mislih lahko obširno berete o tem dogodku izpod peresa Stanke in Bernarde Ban iz Maribora (na straneh 24-26) in doma•inke iz Mildure Jo•ice Gerden (na strani 30).

FOTOGRAFIJA SPODAJ: Pravijo, da je Kolpa najtoplejša slovenska reka. Pravgotovo pa je tudi med naj•istejšimi - in skrivnostno lepa. Ugreznjena med zelene doline gozdov je tudi sama vsa zelena. Kot bi potovali skozi tunele pragozda...

V poletnih dneh sta reka in obre•je Kolpe polna ljudi, ki si nabirajo novih •ivljenjskih mo•i.

GLASBA IZ BARAGOVE KNJI•NICE

LOJTRCA DOMA•IH
NONET CERTUS – Slava tebi Slomšek škof
ANSAMBEL BRATOV AVSENIK
Vse •ivljenje same •elje
ZLATKO DOBRI• – Sedem dolgih let
VESELA JESEN – 25 let zlate Štajerske popevke
NAJLEPŠE SLOVENSKE POPEVKE
LOJZE SLAK – Raj pod Triglavom
NACE JUNKAR – Slovenski mornar
ŠTAJERSKIH SEDEM – Povej, da Slovenec si
POSTOJNSKA JAMA I in II
RAZIGRANA MLADOST
RIBNI•ANA ŠKRINJA – Slovenska vas
RACE IN DRUGI PLESI
JANEZ BITENC – Take bo•i•ene
DRU•INA GALI• – K tebi •elim
DESETI BRAT – Pelin ro•a
LJUBLJANSKI OKTET – Slovenija, moja de•ela
ALPSKI OKTET – Veselo po doma•e
JAPART – To smo mi
MELODIJE MORJA IN SONCA
POPOTNIK I in II
SESTRE KLARISE – Marija, Mati moja (**cena \$6**)

VIDEO KASETE

“IGNITE” 29. slovenski koncert v Sydneyu 2003 - \$20.
VIDEOSPOTI - skupina •rna ma•ka - \$15.
PAPE• IMA VAS RAD - Sveti o•e z mladino v Postojni - \$15.
PAPE• JANEZ PAVEL II. V SLOVENIJI - \$25.
PAPA AD ASSISI PER LA PACE IN EUROPA - \$20.
SVETI CIRIL IN METOD - 30 LETNICA - \$20.
Sestra Ema Pivk - IN LOVING MEMORY - \$20.
SLOVENSKI FRAN•IŠKANI V AVSTRALIJI 1952 - 2001- \$25.
KARAOKE - \$25.

Kar se rodi smrti zori.

Kdor vpraša za pot, ne bo zašel.

*Predem se lotiš poboljševati svet,
pojdi trikrat skozi svojo lastno hišo.*

Vse •ivljenje je nepretrgana veriga odlo•itev.

*Koliko •asa pridobi tisti, ki se ne zmeni za to, kaj mislijo,
govorijo in delajo drugi, temve• skrbi samo za to, •e so
njegova lastna dejanja pravi•na, blaga in dobra.*

Slast maš•evanja traja samo en dan,
zadovoljstvo, da si odpustil pa traja vse •ivljenje.

FOTOGRAFIJE SO PRISPEVALI: Stanka in Bernarda Ban: naslovnica zgoraj, 24, 25, 26. Arhiv Misli: naslovnica spodaj, 4, 18. Pater Ciril: 3. Anica Marki•: 8, 9. Martha Magajna: 10, 11, 12, 32, 33. Marija in Slavko Godec: 13. Jo•e Vuzem: 15, 16. Justina Bole. Marija An•i•: 19, 20, 21, 22, 27, 29, 31. Vanda Zalokar: 28. Jenny Petelin: 31.

I z zime v poletje

IZ AVSTRALSKE ZIME JE V TEM ÈASU poletelo veliko naših rojakov pa tudi Avstralcev na severno poloblo v poletje, nekateri pa vsaj v severnejše in zato toplejše avstralske pokrajine. Samo skupina balinarjev iz Melbourne, ki je odpotovala koncem junija, šteje okrog 70 ljudi. Naš avstralski sosed, profesor dr. Brian, kadar je doma, redno prihaja k slovenskim mašam, se je tudi za dva dneva ustavil v Sloveniji. Pater Miha Vovk ga je sprejel na Brezjah. Skupina melbournskih rojakov, ki se smehlja na naslovni strani letošnjih junijskih Misli, se je grela v severnem Queenslandu letos maja (fotograf jih je ujel na slovenskem vrtu blizu Mareebe pri Mileni Cek), nova skupina potuje z avtobusom sredi avgusta na Zlato obalo, nekateri rojaki pa po svoje raziskujejo divjine in odroène lepote Avstralije. Hvala Bogu, da imamo danes te možnosti in prav je, da se – dokler nam zdravje in moèi dopušeajo - kam odpeljemo, se sreèamo z novimi ljudmi in navadami. Vse to bogati naše •ivljenje. Res je •alostno •ivljenje, èe nobenega ne sprejmemo v svoje •ivljenje in nihèe ne sprejme nas. »Vse poti pa so samo sledi, ki jih sreèanja ljudi puste,...« poje slovenska popevka.

Brat izseljenskega duhovnika iz Belgije g. Lojzeta Rajka, **Franci Rajk iz Wollongonga**, mi je po elektronski pošti poslal svojo pesem: »**Mineva èas v naglici, ki tiho spreminja sedanjost v preteklost.** / Vsaka sekunda, ki sledi sekundi, postane istoèasno novi zaèetek kakor tudi novi konec. / **Kako dolgo torej traja sedanjost?** / Do•iveti, pre•iveti. / Storiti, uspeti, / zajokati, zapeti.... / Vse to v sekundi, ki je novi zaèetek – novi konec? / In kaj mi bo ostalo od PRETEKLE sekunde? / **Kaj bom ponesel s seboj v PRIHODNJO sekundo?** / **Samo trajen spomin na vse, kar sem v njem storil in do•ivel.** / **Kako kratka je naša SEDANJOST!** / **Kako majhna je moja pomembnost!**«



Med vinogradi v Yarra Ranges pri Melbourne z leve na desno: Majda Bukovec - mama Monike Rode, ki kleèi spredaj s hèerko Katjo v vozièku, za njima stoji sin Ksaver, druga z leve je Marija An•iè z Rodetovim Erikom, misijonar p. Miha Drevenšek iz Zambije, Monikin oèe Ivan Bukovec, izseljenski duhovnik iz Belgije g. Lojze Rajk in tretji sekretar veleposlaništva RS v Canberri g. Andrej Gregor Rode. Majda in Ivan Bukovec sta prišla iz Buenos Airesa na obisk k svoji hèerki Moniki in njeni dru•ini.

Slovenska pesnica in pisateljica v Sydneyu **Pavla Gruden** mi je 23. aprila letos po telefonu povedala to svojo pesem: »**Skorja Zemlje, / naš pot, prostor – èas / upognjen v Oblo Kruha.**« Tako je prav na kratko povzela vse: naše bivanje, naše prizadevanje in njun smisel.

Misli, ki jih imate v rokah, so dvojna številka. Naj Vam prinesejo spet nekaj novic in povedo o utripu tu in tam doma.

V nedeljo, 4. julija 2004, je sydneyški konservatorij glasbe priredil poseben koncert v poèastitev **70-letnice svojega profesorja in skladatelja BO•IDARJA KOSA**. Rojen je bil v Novem mestu 3. maja 1934. Pri šestih letih starosti je zaèel študirati glasbo, nato pa je na univerzi v Ljubljani študiral za strojnega inženirja. Tedaj se je vkljuèil v jazz, ki ga je igral po vsej Evropi. Leta 1965 je prišel v Avstralijo skupaj z •eno Milano roj. Karlovac, doma iz Zagreba – lani je umrla. Na univerzi v Adelaidi je študiral kompozicijo in tedaj je zaèel resno komponirati. Študij je zakljuèil kot magister glasbe. Leto dni je pouèeval na Torrens College of Advanced Education. Leta 1976 je bil imenovan za predavatelja na fakulteti za glasbo univerze v Adelaidi. Od leta 1978 do 1983 je bil zaposlen na oddelku za kompozicijo, kjer je imel veliko èasa za komponiranje. Leta 1984 se je preselil v Sydney na konservatorij glasbe in pozneje je tam postal predstojnik kompozicijskega oddelka konservatorija univerze Sydney, kar je ostal vse do upokojitve leta 2002. Leta 1998 je na univerzi Sydney opravil doktorat iz filozofije. Profesor Kos je dobil za svoje umetniško delo veè nagrad. Leta 2003, 12. junija, je postal dopisni èlan Slovenske akademije znanosti in umetnosti (SAZU) v razredu za umetnosti. Sledi Kosovega dela in ustvarjanja so vidne na mnogih podroèjih kompozicije v Avstraliji in v Evropi, saj je bil veèkrat iskan predavatelj. Njegovo glasbo so igrali mnogi vodilni solisti, ansambli in orkestri. Zadnja Kosova dela so *Viola Concerto (2000)* za praznovanje sydneyškega konservatorijskega glasbenega festivala leta 2001; *Catena 3 (2003)* za SLOWIND kvintet; in *Fatamorgana (2004)* za ansambel Offspring. Po slavnostnem koncertu je slovensko veleposlaništvo iz Canberre pripravilo slavljenču praznièni sprejem, kjer so nazdravili 70 letom skladatelja Bo•idarja Kosa. K lepemu •ivljenjskemu jubileju èestitamo priznanemu rojaku in umetniku tudi bralci Misli in mu •elimo, da sedaj v pokoju zlo•i še kakšno glasbeno mojstrovino. Zdaj spet •ivi v Adelaidi, kjer je •e prej pre•ivel 17 let. **Bog Vas •ivi, umetnik Bo•idar Kos!**



»Doba èloveškega •ivljenja je sedemdeset let, èe smo krepki, osemdeset,« pravi sveto pismo. **In krepkih osemdeset let je 21. julija dopolnil pokonèni slovenski mo• iz Trsta, pisatelj ALOJZ REBULA.** O njem je Marij Maver zapisal v posebni številki Mladike, številka 5, junij 2004, na prvi strani: »Alojz Rebula je s Trstom in Primorsko èastno stopil v slovensko kulturno obnebje, èastno in mo•ato, z velikim znanjem, umetniško obèutljivostjo, briljantno izpovedno moèjo in predvsem z zavidljivo pokonènostjo. Hvala, profesor!« Pisatelja Rebulo sem bral in poslušal na predavanjih kot študent v zadnji polovici sedemdesetih let v Ljubljani. Vesel sem bil, da sem ga mogel gostiti skupaj z njegovim prijateljem akademikom dr. Stanetom Gabrovcem na Brezjah, kjer smo se za mizo v troje prepustili moèi Besede.

Alojz Rebula, mislec, Slovenec in pokonèni katolièan, ki na Novi Zemlji •e dolgo prepozna tudi Novo Slovenijo, svetovljan in zaveden narodnjak, vzgojitelj in prerok v slu•bi Besede, rojene pred veki. Naj bo še dolgo njen poslanec in glasnik. Te dobre •elje rojakov iz Avstralije naj ga dose•ejo v Tr•aškem zalivu. Alojz Rebula v Senènem plesu pove, kako boleè je bil zanj odhod brata v Avstralijo. Naj bo ta boleèina prelita v biser zahvale in dobrih •elja, **da Vas, gospod profesor Rebula, Gospod Bog še dolgo ohranja v Njegovo slavo in naše veselje!**

Prijazno branje v teh zimskih uricah in prisrèen pozdrav vsem na vse širne strani neba in Bog •ivi!

pater Ciril



I z p o d T r i g l a v a

Piše Tone Gorjup

SLOVENIJA IMA LETOS 15 NOVOMAŠNIKOV. V Cerkvi na Slovenskem smo na praznik apostolov Petra in Pavla, 29. junija, dobili 15 novih duhovnikov. V ljubljanski stolnici sv. Nikolaja, kjer je slovesnost vodil nadškofijski upravitelj škof Andrej Glavan, so bili posvečeni **Urban Kokalj** in **Gregor Lavrinec** iz •upnije Škofja Loka, **Matej Pavliè** iz •upnije Kranj, **Andrej Pa•ur** iz •upnije Ljubljana-Je•ica in **Jo•e Poje** iz •upnije Ljubljana-Šentvid. Skupaj s petimi škofijskimi duhovniki je škof Glavan posvetil še kapucina **Jurija Štravs**a iz •upnije Poljane nad Škofjo Loko ter salezijanca **Boštjana Jamnika** iz •upnije Šentjan• na Dolenjskem. Slovesnost duhovniških posveèenj za koprsko škofijo je potekala na Sveti Gori. Koprski škof Metod Pirih je pri Svetogorski Mariji v duhovnike posvetil **Primo•a Erjavca** iz Godovièa, **Mira Marinièa** iz Biljane in **Boštjana Toplikarja** iz •upnije Tolmin. Slovesnost posveèenja v stolnici sv. Janeza Krstnika v Mariboru je vodil škof Franc Kramberger. Posveèenje so prejeli štiri novomašniki iz mariborske škofije: **Iztok Han•iè** iz •upnije Sv. Jurij ob Taboru, **Tadej Lenasi** iz •upnije Razbor pri Slovenj Gradcu, **Robert Senèar** iz •upnije Razkri•je in **Simon Štihec** iz Lendave. Isti dan je v Ogleju goriški nadškof Dino de Antoni posvetil slovenskega jezuitskega novomašnika iz goriške škofije **Ivana Bresciana**.

ZAVRNJENA OBNOVA KAZENSKEGA POSTOPKA ZOPER ŠKOFA RO•MANA. Višje sodišèe v Ljubljani je 29. aprila 2004 dokonèno zavrnilo obnovo kazenskega postopka zoper škofa Gregorija Ro•mana. Kot je znano, je vojaško sodišèe 30. avgusta 1946 obsodilo ljubljanskega škofa Gregorija Ro•mana na odvzem prostosti s prisilnim delom za 18 let, izgubo dr•avljanskih pravic

in zaplembo celotnega premo•enja. Obsodili pa so ga, ker je, kot se je glasila sodba "izvršil izdajstvo naroda in domovine; ker je skupaj z okupatorjem organiziral, odreja, izvrševal in nasnoval neštete vojne zloèine: ubijanje in izroèanje ranjencev okupatorju, umore in pokole, zapiranja, muèenja, odvajanja v koncentracijska taborišèa in na prisilno delo v korist okupatorjev, prisilno mobilizacijo, po•ige, ropanja in unièevanja javne in privatne imovine in druge vojne zloèine, vsled èesar nosi odgovornost za smrt in trpljenje na desetisoèev mo•, •ena in otrok." Metod Mikuš, ki je takrat zbiral obremenilno dokumentacijo, je menil, da je škof višek zloèinov nad narodom zagrešil z besedami: "Do zadnjega bom trdil in uèil, da je brezbo•ni komunizem najveèje zlo in najhujša nesreèa za slovenski narod". Danes je jasno, da je šlo za montiran proces pred vojaškim sodišèem, èeprav je šlo za civilno osebo. V demokratièni Sloveniji bi zato prièakovali obnovo procesa. Kot ka•e, pa je pri nas to•ilstvo in sodstvo še vedno v rokah partije.

Višje sodišèe namreè meni, da številni novi dokazi in nova dejstva ne morejo spremeniti sodbe nekdanjega komunistiènega vojaškega sodišèa. Tudi sedanje sodišèe meni, da so dejstva, ki jih je leta 1946 ugotovilo totalitarno komunistièno sodišèe, resnièna in neizpodbitna. Zavrnitev zahteve za obnovo kazenskega postopka zoper škofa Gregorija Ro•mana je s tem postala pravnomoèna, škof Ro•man pa ostaja edini od komunistiènega sodišèa obsojeni škof, kateremu tudi po padcu komunizma ni dovoljena obnova kazenskega postopka.

TABOR DRUŠTVA SLOVENIJA V SVETU. Prvo soboto v juliju je v Zavodu Sv. Stanislava v Šentvidu v Ljubljani potekal •e 11. Tabor Slovencev po svetu, ki ga je zaznamovalo geslo **Slovenci**

danes - jutri: gradimo na vrednotah. Srečanje se je začelo s sveto mašo, ki jo je ob somaševanju nekaterih izseljeniških in drugih duhovnikov daroval ravnatelj Rafaelove družbe Janez Rihar. Po njej je zbrane nagovoril predsednik izseljenskega društva Slovenija v svetu Boštjan Kocmur. Med drugim je dejal, da ne bi smeli dopustiti, da bi vstop Slovenije v Evropsko zvezo zasenčil naš narodni ponos, ki se je utrdil še zlasti ob razglasitvi neodvisnosti leta 1991. Naše politične predstavnike je zato spodbudil, naj v evropskem prostoru poskrbijo za dobro Slovencev, ne le v Sloveniji temveč tudi drugod po svetu. Zatem so predstavili študijo Slovenci iz sveta v Sloveniji, ki je nastala s pomočjo obsežne ankete s tistimi rojaki, ki so se vrnil v domovino. Po njej naj bi se po letu 1990 v Slovenijo vrnilo le približno 300 Slovencev. Študija je zajela predvsem Slovence, ki so prišli iz Argentine. Verjetno bi jim lahko dodali tudi nekaj deset rojakov iz Avstralije... Tisti, ki so bili navzoči na taboru, so opozorili na številne težave, s katerimi so se srečali pri urejanju raznih dokumentov, pri iskanju bivališča, zaposlitve in raznih oblik pomoči. Predstavniki vlade so obljubili, da bodo v bližnji prihodnosti ustanovili poseben oddelek, ki bo pomagal pri vračanju rojakov v domovino. Zbrane je v predavanju nagovoril še Evgen Bavčar iz Pariza. Govoril je o prihodnosti slovenstva, o narodni zavesti, o nujnosti drugačnega odnosa oblasti v domovini do Slovencev v zamejstvu in po svetu. Zavzel se je še za predstavnika izseljencev v državnem zboru. Nedelja, ki je sledila taboru, je bila posvečena izseljencem, zato so se duhovniki v mnogih občinih spomnili tudi tistih faranov, ki danes živijo daleč v različnih delih sveta. V Kamniški Bistrici pa je Slovenska izseljenska matica skupaj s Planinskim društvom Ljubljana Matica pripravila tradicionalni izseljeniški piknik. Če je bil sobotni tabor bolj študijsko obarvan, pa so rojaki v Kamniški Bistrici preživeli v prijateljskem druženju s sorodniki in znanci. Tudi rojaki iz Avstralije so bili med njimi.

1000-LETNICA BLEDA. Nemški cesar Henrik II. je 10. aprila leta 1004 podaril briksenškemu škofu Albuinu svojo posest na Bledu. Pod njegovo upravo je takrat spadal velik del Koroške in Kranjske. Škof oziroma škofija je od cesarja dobila grad nad jezerom z vso pripadajočo posestjo. Darovnica Henrika II. je prvi pisni dokument, v katerem je omenjen Bled, zato se je s tem datumom začela

pisati blejska zgodovina. Ob tisoletnici tega dogodka je v minulih mesecih na Bledu potekala vrsta prireditev. Zadnja med njimi je bila slovesna sveta maša, ki jo je 27. junija daroval apostolski nuncij v Sloveniji, msgr. Santos Abril y Castelló. Za to priložnost se je na jezerskem obrežju zbrala množica Blejcev skupaj s prebivalci krajev, ki so spadali pod omenjeno škofijo. Na slovesnost je prišla tudi delegacija iz Briksna. Nagovor med sveto mašo je imel škof Alojz Uran, ki je spomnil na kršćanske korenine in bogato izročilo Bleda, ki naj se tudi v prihodnje ohranja iz roda v rod.

SPOMIN NA PRIMORSKE ŽRTVE VOJNE IN REVOLUCIJE. Na Lajšah nad Cerknem je bila zadnje nedeljo v juniju slovesnost ob 60-letnici poboja nedolžnih na Lajšah. Kot je znano, so 3. februarja 1944, po nemškem napadu na partijsko in partizansko šolo, odgovorni obdoli petnajst naključno izbranih ljudi, jih obsodili kot izdajalce, ubili ter vrgli v brezno; med njimi sta bila dva cerkljanska kaplana, Sluga in Pišćanec. Revolucionarji so zločin odeli v navidezno pravičnost, saj so izdali razglas o obsodbi in izvršitvi. Kasneje se je izkazalo, da je šola izdal partizanski oficir, ki je sodeloval z nemškimi agenti. Lajše so danes spominsko območje, posvećeno predvojnim, medvojnim in poveljnimi žrtvam za Primorsko. Obletno sveto mašo za žrtve je daroval koprski škof Metod Pirih. V pridigi je Lajše imenoval: sveta zemlja, kraj spomina in molitve ter sveti prostor odpušćanja.

ZUNANJI MINISTER DIMITRIJ RUPEL RAZREŠEN. Poslanke in poslanci državnega zbora so 5. julija zvečer s 50 glasovi za in 22 proti odstavili Dimitrija Rupla s položaja zunanjega ministra. Razrešitev Rupla je predlagal predsednik vlade Anton Rop. Za ta korak naj bi se odločil zaradi zmanjšane zaupanja v tega ministra, kar pa je subjektivni vzrok. Premier objektivnih vzrokov za njegovo zamenjavo ni znal navesti, ministrove dosežke na področju zunanje politike pa so potrdili tudi tisti, ki so kasneje glasovali za njegovo odstranitev. Kot je znano, se je Rop za zamenjavo Rupla, odločil na predvečer dneva državnosti, le nekaj dni po Ruplovem sodelovanju na »Zboru za republiko«. Vodstvo Liberalne demokracije Slovenije, ki je omenjeni zbor ocenilo kot opozicijsko politično pobudo pred jesenskimi volitvami, mu je namreč prepovedalo udeležbo na tem srećanju. Za Ruplovo razrešitev so po nareku od zgoraj glasovali

poslanci koalicijskih strank in tisti iz opozicije, ki so blizu nekdanjim partijskim strukturam. Odstavljeni minister Rupel se je po razrešitvi odločil, da bo izstopil iz vladajoče stranke liberalnih demokratov, obenem pa se je svojim strankarskim kolegom zahvalil za sodelovanje. Kot je ob tem dejal, ni izgubil vere v vrednote, ki jih liberalne stranke sicer zastopajo po svetu in še posebej v Evropski Zvezi. Kot je dejal, upa, da bo še prišel čas, ko bo mogoče znova sodelovati s slovenskimi liberalci za dobro slovenske države. Kdor je spremljal razpravo v državnem zboru, je lahko opazil, da so Rupla napadali vsi strankarski kolegi in ga kljub »politični širini« s katero naj bi se stranka ponašala, nihče ni vzel v bran. Ėetudi bi jim bilo tako ukazano, je malo nenavadno, da si nihče ni upal zastaviti besede zanj. Rupel, ki je dobro sodeloval s prejšnjim predsednikom vlade Drnovškom, je že pred dvema letoma začel zgubljeni stik s stranko, ki se je začela pomikati v smeri Milana Kučana in njegovega nedavno ustanovljenega foruma 21. Po hudem porazu na evropskih volitvah, ko je vodilno vladajočo stranko premagala Nova Slovenija, so se liberalci še bolj naslonili na Kučana in njegov forum, ki združuje vrsto gospodarstvenikov iz prejšnjega sistema, njihove naslednike, varuhe udbovskih dosjejev in del nekdanjega partijskega aparata.

Predsednik republike Janez Drnovšek je za datum letošnjih volitev v državni zbor določil nedeljo, 3. oktobra. Volitve bodo razpisane 26. julija, ko bodo začeli teči tudi roki za volilna opravila. Odlok o razpisu bo v uradnem listu objavljen prihodnji teden, za njegovo izvršitev pa skrbi Republiška volilna komisija. Volilna kampanja se bo tako uradno začela po poletnih počitnicah, 3. septembra, oziroma 30 dni pred dnem glasovanja. Čas za vložitve kandidatnih list pa se bo iztekel 8. septembra.

Jesenske volitve bodo četrte parlamentarne volitve po osamosvojitvi Slovenije. Zadnje volitve, na katerih so državljanke in državljani izvolili 90-letni tretji parlamentarni sklic, so bile 15. oktobra 2000. Volilni prag za vstop v parlament je uspelo prestopiti osmim strankam, ustanovna seja sedanjega sklica parlamenta pa je bila 27. oktobra 2000.

ĖETRTO SREĖANJE V DRŽAVNEM ZBORU.

Slovinci, ki živijo izven meja Slovenije, so se 8. julija 2004 zbrali na tradicionalnem, že četrtem vseslovenskem srečanju v državnem zboru v Ljubljani. Udeležence so uvodoma pozdravili podpredsednik državnega zbora Miha Brejc, zunanji minister Ivo Vajgl, slavnostni govor pa je imel pisatelj Zorko Simčič. Med drugim je poudaril, da pri urejanju položaja ne bo pomagal noben zakon, če državljani matice ne bodo imeli zdravega čustvenega odnosa do rojakov izven državnih meja in tega odnosa tudi pravilno formulirali. Zavzel se je, da bi se bilo ob urejanju položaja Slovencev, ki živijo izven meje, potrebno tudi vprašati, kako so druge države uredile to vprašanje. Kot je dejal, odnosi matice do migracije vse do osamosvojitve Slovenije niso bili normalni. Srečanje se je nadaljevalo v delovnih skupinah po posameznih področjih: šolstvo in izobraževanje, kultura, čezmejno sodelovanje in vračanje v domovino.

POTRES V POSOĖJU.

Potresni sunek je v ponedeljek, 12. julija 2004, nekaj po 15. uri prizadel območje PosoĖja. Epicenter potresa z močjo 4,9 po Richterjevi potresni lestvici je bil 4 km severno od Kobarida, čutili pa so ga po vsej Sloveniji in v sosednji Italiji ter Avstriji. Potres je povzročil škodo na območju, ki ga je potres v PosoĖju prizadel že leta 1998.

Are you dentures more comfortable in a glass...?

If so, for a free consultation contact:

STAN KRNEL

dental technician

specialising in dentures and mouthguards



Bi radi imeli umetno zobovje v kozarcu...?

Ėe ne, z zaupanjem pokličite za prvo brezplačno posvetovanje.

STANKO KRNEL

zobni tehnik

specialist za umetno zobovje in zaščitne proteze

391 Canterbury Rd. Vermont
tel. 9873 0888

Suite 7/14 Market St. Box Hill
tel. 9898 6293

SEMINAR ZA IZSELJENSKE ARHIVARJE

Urad in Inštitut za Slovence v zamejstvu in po svetu sta letos maja organizirala v Ljubljani seminar za izseljenske arhivarje, katerega sem se udeležila tudi jaz. Prisotnih nas je bilo triindvajset delujočih in bodočih arhivarjev iz Argentine, ZDA, Kanade, Nemčije, Švedske, Francije, Srbije, Erne Gore, iz Bosne in Hercegovine ter iz Avstralije.

Republiki Sloveniji - Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu, se za to priložnost priskrbeno zahvaljujem, da mi je bila dana ta možnost, poglobiti se v pomembnost in ohranjanje zgodovine, o pomembnosti ohranjanja gradiva, ki govori o Slovencih v Avstraliji, sicer o vsem, kar govori o življenju izseljenca; o človeku, ki se je podal daleč v novi svet brez znanja jezika; o življenju in delovanju emigranta, kako se je ta vnel v novem okolju; o domotuju in o človeku, ki se je vrnil po slovenski besedi in pesmi; o priložnostih, da si je človek prej ustvaril svoj dom, svojo družino; o težavah komuniciranja; kako se je razvil in napredoval. Ni čudnega, da je človek potreboval se spoznati in pridruživati svojim sovrstnikom pri ohranitvi materinega jezika, svojih običajev in s prostovoljnimi delom graditi slovenske domove in druge ustanove, kjer se zbirajo še danes rojaki, pa še tudi človek v veliko manjšem številu kot pred leti, ko so bili vsi še veliko mlajši, imeli veliko več energije in zagnanosti. Vse to je potrebno, da se dokumentira in ohrani.

Celoten program je bil zelo pester in zanimiv, nadvse pa silovito poučen. Seminar je vseboval številna predavanja, ogled Arhiva Slovenije v Grubarjevi palači, zgrajeni v 18. stoletju, v kateri stoji lepo ohranjena, še nikoli restavrirana kapela. Vendar je svoj čas tudi ta služila kot skladišče. Ta arhiv vsebuje nad 4000 slovenskih filmov, po več sto let stare knjige, katastre, matične knjige, več 700 let stare listine, drugo arhivsko gradivo od 12. stoletja naprej, kot seveda novejša dokumenta. Tukaj smo si ogledali tudi, kako se gradivo čisti in restavrira. Številni predavatelji so nam predavali o zbiranju, ohranitvi, zapisovanju in o urejanju arhivskega gradiva. O pomembnosti zapisovanja fotografij, kot je to kraj posnetka, datum, kdo je na sliki, dogodek,



Rosemary Poklar iz Adelaide (skrajno desna) in levo od nje Anica Markič iz Melbourn.

ime fotografa in ime lastnika fotografije. Na fotografije se sicer ne piše, vendar se v skrajnosti sme uporabljati nalepka, ni pa priporočljiva.

Svetloba, vlaga, neprimerna temperatura, vse to vpliva na kakovostno ohranjanje predmetov v arhivu. Gradivo naj bi bilo shranjeno v 'acid free' škatlah ali mapah. Potrebno je tudi izbrati prostore, ki varujejo pred poarom, tatvino, poplavo, itd. S papirjem se ravna kot z dojenčkom. Diplome in priznanja bi naj bila kopirana, original primerno shranjen, izobesimo le fotokopije, da original ohranimo v najboljšem stanju. Papir je še vedno najtrajnejši, vse ostalo, tudi mikrofilm, je manj trajno, primerno le za lažjo uporabo.

Vsi predavatelji so poudarjali pomembnost ohranjanja gradiva, kot so to vse dokumentacije, časopisi, slike, brošure, knjige, letaki, programi, pogodbe, rojstni listi, poročni listi, potni listi, kupčije, spričevala, pošta, video in avdio kasete, tuje knjige in časopisi, ki pišejo o Slovencih, sicer pa vse, kar priča o našem obstoju - dogajanju, o zgodovini športnih ekip, klubov, posameznikov, saj je brez dokumentacije in zapisane besede aktivnost ali dejanje za zgodovino KOT NEOBSTOPNE – KOT DA SE NI ZGODILO.

Ni pomembno, da se gradivo posameznikov komu preda, le da je primerno urejeno in shranjeno z navodilom, kam in komu bi naj to pripadalo po smrti lastnika. To gradivo pride posebno prav, ko

potomci raziskujejo rodovnike, sicer je arhivsko gradivo lahko zasebno, javno, klubsko, gospodarsko, politične stranke in tako naprej.

Predavatelji so bili številni, vendar omenjam samo nekatere. Dr. Marjan Drnovšek je govoril o osebnih izkušnjah pri zbiranju gradiva med izseljenci v Ameriki, Franciji, Nemčiji in v Luxemburgu. Dr. Breda Ěebulj o Avstraliji in sicer o arhivu v Sydneyu. Aleks Kalc je govoril o zamejstvu in je še posebno pohvalil HASA (Historični arhiv Slovencev v Avstraliji) pri Slovenskem društvu Melbourne, kot tudi versko središče v Kew.

Obiskali smo še Slovenski etnografski muzej, Inštitut za slovensko izseljenstvo ter bili gostje osnovne šole Kovačič, kjer smo imeli predstavitev programa za urejanje arhivskega gradiva, sicer slik, na računalniki.

V Narodno-univerzitetni knjižnici smo si ogledali Rojstni list slovenske kulture - razstavo brižinskih spomenikov, celovških, stiških in ědadskih rokopisov. Brižinski spomeniki, ob vstopu Slovenije v EU, potrjujejo evropsko civilizacijo in so bili le drugi na razstavi izven Munchna, prvi v Vatikanu. To je rokopis iz 10. ali 11. stoletja, nekateri trdijo, da celo 100 let prej in je literarna govorica ali visoko abstraktna misel, o ěemer je ěe pisal v majski številki Misli Tone Gorjup. Tukaj smo si še ogledali med drugimi originalnimi knjigami Dalmatinovo biblijo iz leta 1584 in original rokopisov Simona Gregorića in Franceta Prešerna.

Ob koncu seminarja smo šli na ogled narodne in študijske knjižnice v Trstu, se odpeljali mimo Ědada v ěudovito Rezijo v zahodnem delu Julijskih Alp, kjer je tamkajšnje prebivalstvo hudo prizadel potres leta 1976 in ponovno leta 1996, preko Predila nazaj v Slovenijo, kjer smo si ogledali v Kobaridu znan muzej 1. svetovne vojne in nazaj proti Ljubljani, le da nam je vreme malce nagajalo.

Vsepovsod smo bili zelo lepo sprejeti, lepo postreženi, ěda le, da si nismo vsi nabrali neěelenih kilogramov. Smo pa kar precej hodili.

Zahvala za odliěno izpeljan program gre dr. Zvonetu ěigonu, dr. Bredi Ěebulj, dr. Marjanu Drnovšku, dr. Marini Lukšič-

Hacin in še vrsti drugim sodelujoěim - ělovek se teko spomni vseh imen.

Omogoěeno mi je bilo osebno sreěanje s profesorjem Juretom Rosa na Pokrajinskem arhivu v Novi Gorici. Ta arhiv je bil ustanovljen leta 1972 in spada k najmlajšemu te vrste muzeju, kjer hranijo okrog 2000 tekoěih metrov gradiva. Ogladala sem si zanimivosti kot npr. knjigo patrimonialne sodnije Tolmin z vpisi notarja, ki se zaěnejo leta 1664. Profesor Rosa mi je obširno opisal in razkazal delovanje in pomembnost te vrste arhiva. Sem prihajajo po podatke, kot seveda v vse arhive, raziskovalci zgodovine, študentje, ki delajo diplomske naloge, posamezniki, da uveljavijo svoje pravice in še za marsikaj drugega. V arhiv ima vstop vsakdo, zaěleno je, da se prej najavi, dobi zaěleno gradivo, nato pa raziskuje naprej sam.

Ěas ni dopušeal za veliko zasebnega potovanja po Sloveniji, kajti v Slovenijo sem potovala sama. Obiskala sem le mogoěno cerkev Svetogorske Kraljice na Sveti Gori, Kostanjevico pri Novi Gorici ter le bližnje sorodnike. Vreme je bilo muhasto, nobene prave toplote, primerne temu letnemu ěasu, a Slovenija je lepa, zelena kot vedno.

Za zakljuěek naj še enkrat poudarim o pomembnosti ohranjanja vsega, kar govori o našem obstoju, pa naj bo to osebno, društvno ali drugaěno gradivo. Zapisujmo k fotografijam, ohranjajmo dokumentacijo na domu ali jo zaupajmo kakemu arhivu z vašimi ěeljami, kdaj se ta sme dati v javnost, ěe to ěelite. Tudi vaši potomci bodo enkrat ěleli vedeti veě o vaši preteklosti ali bodo celo pisali rodovnike.

Anica Markič, Melbourne VIC



Udeleěenke seminarja iz Avstralije z leve na desno: Rosemary Poklar iz Adelaide, Anica Markič iz Melbourn, Marija Grossman iz Newcastle, Olga Lah iz Sydneya in skrajno desno Margaret Hateič iz Wollongonga.



p. Valerijan Jenko OFM, OAM
p. Filip Rupnik OFM
ST. RAPHAEL SLOVENIAN MISSION
313 Merrylands Rd., Merrylands NSW 2160
PO Box 280, MERRYLANDS NSW 2160
Tel.: (02) 9637 7147 in (02) 9682 5478
Mobile: 0419 236 783 Fax: (02) 9682 7692
valerian@pacific.net.au ** filipr@pacific.net.au

Sv. Rafael Sydney

V AVGUSTU BO družinsko-mladinska maša 22. avgusta (in ne 29.8.) ob 9.30 dopoldne. Vabljeni družine in mladi. Maša bo pretežno v angleščini, povabite torej tudi tiste, ki ne razumejo slovensko.

Praznik prve avstralske svetnice blažene Mary McKillop bo letos na nedeljo, 8. avgusta. Pripravljajo poseben program: ob 12.00 dopoldne bo sveta maša na prostem, na športnem igrišču Shore College, vhod je iz Edward Street, North Sydney. Program se bo začel ob 10.30 dopoldne. Priporočajo, da prinesete s seboj zločljiv stol. Ta dan bo prost vstop v muzej.

Slomškov praznik je 24. septembra, praznovali pa ga bomo v nedeljo, 26. septembra. Ta dan je tudi ekumenski praznik, dan molitve za edinost kristjanov. Prav je, da se redno spominjamo našega prvega svetnika bl. Antona Martina Slomška in da se mu priporočamo v raznih zadevah, saj bo potreben vsaj še en teden, da bo dosegel naslov svetnika. Dajmo mu priliko, da se izkaže kot mogočen priprošnjik in da njegova beseda veliko velja pred Bogom.

Koncem junija je prišel v Avstralijo po tridesetih letih na obisk k sorodnikom izseljenski duhovnik, **g. Lojze Rajk**, ki deluje med našimi izseljenci v Belgiji. Tu ima dve sestri: Barico Brodnik, ki vodi petje pri službi božji v Figtree in Ivanka Šimec, ki živi z družino v Bondi (Sydney), brata Franca ter nečaka Martina in Franca Slobodnik,

ki živita z družinama v Sydneyu. Gost je v nedeljo, 4. julija, vodil somaševanje in pridigal pri sv. Rafaelu v Merrylandsu. Eno nedeljo prej in pozneje pa je maševal in pridigal v Figtree. Za obisk in pomoč smo mu hvaležni in mu želimo veliko uspeha v njegovi službi.

15. julija je prispel v Avstralijo na obisk misijonar **p. Miha Drevenšek**, ki že dolga leta deluje v Zambiji. To je njegov drugi obisk v Avstraliji. Prvič je bil tukaj z ansamblom »Minores« leta 1974, pred tridesetimi leti torej! Najprej je obiskal rojake v Melbournu, v središču sv. Cirila in Metoda, v nedeljo, 25. julija, pa bo vodil somaševanje in pridigal pri mladinsko-družinski maši, ki bo v angleščini, kot vsako četrto nedeljo. Upamo, da nam bo povedal veliko zanimivega iz njegovega misijona in o vseh njegovih podvigih za uspeh in rast tega misijona. Kličemo mu dobrodošel z željo, da bi mu Bog naklonil še mnogo uspehov pri oznanjevanju evangelija.



Pred procesijo Svetega Rešnjega Telesa in Krvi v nedeljo, 13. junija 2004, smo imeli slovesno sveto mašo v cerkvi sv. Rafaela v Merrylandsu.

Pri dru•inski maši v juniju smo predstavili **dru•ino Riharda in Evelyn Slatinšek in njenega enoletnega sina Richarda Johna (na fotografiji desno)**. Richard ml. je prejel sveti krst v naši cerkvi 13.6.2003. Njegova botra sta Alex Slatinšek in Basia Zanella. Oèe Richard je zaposlen pri zidarskem podjetju z oèetom Lojzom, Evelyn pa je uèiteljica v All Saints Boys College v Liverpoolu .



Sreèanje Franèiškovne dru•ine bo v torek, 27. julija, in v torek, 31. avgusta, po veèerni maši, v razredu za oltarjem.

Obletnica, ki bi bila lahko drugaèna. Ne morem mimo prijaznosti številnih rojakov v Sydneyu, NSW, Canberri, Melbournu, Adelaidi, QLD in Perthu, ki so mi ob moji bolezn pred enim letom poslali •elje za okrevanje in molili za moje zdravje. Menim, da se jim nisem dovolj zahvalil za njihovo pozornost. Naj na tem mestu še enkrat izrazim prisrèen Bog plaèaj! Upam, da razumejo, da ne morem odgovoriti na številne karte, obljubljam pa, da se jih bom še naprej spominjal v molitvi in pri sv. maši.

V juliju in avgustu bodo slu•be Bo•je:

FIGTREE: 11. in 25. julija ter 8. in 22. avgusta ob 5.00 popoldne, kot obièajno.

Etnièna slu•ba bo•ja za rojake v **Wollongongu** bo letos v nedeljo, 29. avgusta, ob 2.00 popoldne v •upnijski cerkvi sv. Pavla, Tangara Road, v Albion Parku. Po maši bo v dvorani predstavitev kulinarike raznih narodov. Odbor Planinke bo organiziral mizo s slovenskimi jedili. Upamo, da bodo tudi narodne noše prisotne. pomembno pa je, da

se takrat predstavimo v èim veèjem številu. Geslo tega sreèanja je »**WE ARE ONE**«.

CANBERRA: 18. julija ter 15. avgusta ob 6.00 zveèer v cerkvi sv. Petra in Pavla, Garran, ACT.

NEWCASTLE - HAMILTON : 29. avgusta ob 6.00 zveèer, naslednja 31. oktobra.

SURFERS PARADISE: sobota, 17. julija, ob 7.30 zveèer v cerkvi Srca Jezusovega, Fairway Drv., Clear Island Waters.

CORNUBIA »Planinka«: nedelja, 18. julija, ob 10.30 dopoldne.

PERTH (WA): Obisk duhovnika bo v nedeljo, 1. in 8. avgusta. Maša bo ob 2.00 popoldne v cerkvi sv. Kierana, Osborne Park. Med tednom bo pater Filip z veseljem obiskal bolnike in ostarele.



Praznik Svetega Rešnjega Telesa in Krvi smo pri sv. Rafaelu poèastili s slovesno sveto mašo, procesijo, blagoslovom in pesmijo. Prepevali so pevci cerkvenega pevskega zbora.



V nedeljo, 4. julija, je pri sv. Rafaelu v Merrylandsu somaševal g. Lojze Rajk, ki je na fotografiji s patrom Filipom in patrom Valerijanom ter sestrama Barico Brodnik (levo) in Ivanko Šimec.

POKOJNI:

V soboto, 19. junija 2004, je na svojem domu v Girraween, NSW umrl **JO•E SEDMAK**. Rojen je bil 23.2.1925 v Ilirski Bistrici, kot sin Franca in Marije. V Avstralijo je prišel 10.1.1954. Poročen je bil z Val, ki je avstralskega rodu. Poleg nje zapušeãa otroke Martina, Melindo in Filipa ter brate Albina, Klavdija in Franca. Poslovitev je bila 24.6.2004 v Pinegrove krematoriju, kjer je bil upepeljen.

V petek, 25. junija 2004, je v bolnišnici v Mt. Druitt umrla **DOMINIKA ROLIH, roj. Slavec**. Rojena je bila 22.4.1934 v Kne•aku nad Pivko kot h•i Toneta in Matilde. Leta 1954 se je v Trstu (Servola) poro•ila z Rudolfom Rolihom, ki je po rodu iz Drstov•e pri Pivki. Še istega leta sta prišla v Avstralijo. Pokojnica je bolehala ve•e let in se je zdravila v bolnišnici v Blacktownu in Westmeadu. Letos 12. junija sta z mo•em obhajala 50-letnico poroke. Pokojnica je bila skrbna dru•inska mati, poleg tega je bila zaposlena v tovarni in pozneje v trgovini. Poleg mo•a zapušeãa dva otroke: Rudija, ki je poro•en s Silvijo roj. Karbi•e in imata Kristino in Petra ter •ivijo na Gold Coastu, Andreja, ki je poro•en z Jackie in •ivi v Baulkham Hills ter sestro Matildo Ilesih (Blacktown), Nado (Venezuela), Ton•ko (doma) in brate Jo•eta (Seven Hills), Tony (Melbourne) ter Viktorja (doma). Pogrebna maša je bila opravljena v Merrylandsu v sredo, 30. junija, pokopana pa je bila na Pinegrove pokopališ•u – Eastern Creek, NSW.

V sredo, 9. junija 2004, je v starostnem domu v Merrylandsu umrla **FRANKA PERŠI•E**,

roj. **Mlakar**. Lu•e sveta je zagledala 27.9.1914 v okolici Idrije (•upnija Otale•). Poro•ena je bila z Adolfom, ki je umrl pred nekaj leti. Pokojnica zapušeãa sina Ivana in vnuka Adama in Mateja ter polbrata Ernesta Str•ina (v Merrylandsu) in Milana ter sestro Vilmo v domovini. Pogrebne molitve so bile opravljene 15.6. v kapeli Pinegrove krematorija, kjer je bila tudi upepelitev. Maša zadušnica pa je bila opravljena v soboto, 19.6., v Merrylandsu.

V torek, 29. junija 2004, je na svojem domu v Glenwood, NSW umrla **GABRIJELA PURI•E roj. Ferfolja**. Rojena je bila 1.10.1924 v Medji vasi pri Trstu, kot h•erka Jo•efa in Matilde Furlan. V Avstralijo je prišla leta 1956, kjer se je v Paddingtonu poro•ila s Karlom Puri•em – po rodu iz Trsta, ki je •e 7 let med pokojnimi. •ivela je ve•inoma v Sydneyu, pa tudi v Adelaidi. Pokojnica zapušeãa h•erko Mimi, ki je poro•ena s Tonyjem Deroyem, Suzy ter sina Eddyja, dva brata: Pavla, ki •ivi v domovini in Virgilija (v Sydneyu) ter sestro Ivanko in Lidijo v domovini. Pogrebna maša je bila v Merrylandsu, 5.7.2004. Pokopana je bila na slovenskem pokopališ•u v Rookwoodu.

V nedeljo, 4. julija 2004 zve•er, je na svojem domu v Bonnyrigg umrl **LOJZE ŠIRCA**, ki je bil rojen 11.6.1932 v Zagonu pri Postojni. Bil je sin Jakoba in Marije Rebec. Doma se je izu•il za avtomatika. Leta 1954 je prišel v Avstralijo. Nekaj •asa je •ivel v Geelongu, nato pa v Sydneyu (Tempe, Leppington, Mt. Prichard, Doonside), kjer je imel bencinsko •erpalko. Leta 1968 se je poro•il s Kathy Kosak, ki je po rodu iz Djakova. Poleg nje zapušeãa tudi sina Eddyja z •eno Anamarijo in sinom Charlie-Louis, v domovini pa ne•akinji Jo•ico in Minko, sin John pa je umrl pred desetimi leti. Lojze je imel mnogo



Za telovo je bil na dvoriš•u postavljen lepo okrašen oltar.

prijatelj, ki so ga spoštovali zaradi njegove poštenosti. Od mame je prejel lepo navado, da je vsako nedeljo prišel k sv. maši, dokler mu je zdravje dopuščalo. Pogrebna maša je bila v Merrylandsu v petek, 9. julija, pokopan pa je bil na slovenskem pokopališču v Rookwoodu.

V ponedeljek, 5. julija 2004, je na svojem domu v Bexley umrl **STANKO SAMSA**, ki je bil rojen 11.7.1928 v Ilirski Bistrici. Bil je sin Franca in Ane Raspor. V Trstu je končal šolo za mehaničnega inženirja. V Avstralijo je prišel leta 1948. Leta 1956 se je v Paddingtonu poročil z Marto Marijo Pertot, ki je po rodu iz vasi Gabrovica pri Komnu. Poleg žene Marte zapuščena sina Petra ter hčerki Michelle in Evo. Vse do upokojitve je bil zaposlen pri Electricity Commission. Bil je član Slovenskega akademskega društva. Zadnjih deset let je bolehal na srcu, kar je bil tudi vzrok smrti. Pogrebna maša je bila v petek, 9.7.2004, v cerkvi sv. Gabrijela v Bexleyu, NSW, pokopan pa je bil na slovenskem pokopališču v Rookwoodu.

IGOR COLJA (Bill Carter) je umrl 15. junija 2004 na svojem domu v Parramatti v Sydneyu. Več let je trpel za lažjo obliko shizofrenije, depresije in

boječnosti. Zadnje čase je tudi bolehal za sladkorno in koronarno boleznijo. Igor je bil rojen 14.10.1951 v Ljubljani. V Avstralijo je prišel kot petletni otrok skupaj z vso družino. Bil je živahen otrok. Vsi so ga imeli zelo radi. Dober je bil v matematiki. Odšel je v Perth študirat medicino, toda zaradi bolezni je ni končal. Zelo je trpel. Poskušal je z različnimi deli. Pogrebni obred je opravil v Newtownu minister Abraham Varghese 23.06.2004. Pokopan je bil na katoliškem delu pokopališča v Rookwoodu. Naj mu ljubi Bog da svoj mir. Člajoči sestra Miriam v Sydneyu, brat Radovan v Adelaidi in sestra Tatjana v Melbournu z družinami. Starši so že več let pokojni.

Igorjevi sestri dr. Tatjani Tee se zahvaljujemo za poslano obvestilo o smrti brata Igorja. Njihov oče dr. Mihael Colja je bil prvi slovenski zdravnik v Avstraliji in je še danes med Slovenci v Sydneyu ohranjen živ spomin nanj. Njegova hčerka dr. Tatjana, poročena Tee, je odlična zobozdravnica, ki ima ordinacijo na 49 Milleara Road, Keilor East VIC 3033, telefon 03 9336 2062. Melbournski rojaki jo lahko poiščejo. Naše sočalje vsem člajočim.

p. Valerijan

KOLPINGOVA USTANOVA

je zaživela tudi v Avstraliji. Ustanovni sestanek je bil v nedeljo, 16. maja 2004, v hiši Slavka in Marije Godec, Fadden, ACT.

Kdo je bil Adolf Kolping? Rodil se je 8.12.1813 v kraju Kerpen blizu Kolna v Nemčiji, umrl pa je 4.12. 1865 v istem kraju. Najprej se je izučil za čevljarja. Poznal je tečaj polovaj delavca, ko je moral delati 12 ur na dan. Učil se je sam in ko je bil star 24 let, je napravil maturo na gimnaziji. Potem je študiral na univerzi v Munchnu. Leta 1845 je bil posvečen v duhovnika. Nato je bil nastavljen v industrijsko mesto Elberfeld, kjer je podrobno spoznal tečave delavskega sloja. Po proglasitvi klemenim 17.12.1991 ga je papež Janez Pavel II. imenoval za »predhodnika

vašnih socialnih enciklik«, ki je stal z obema nogama trdno na zemlji, njegov duh pa je bil obrnjen proti nebesom. Njegove ustanove so se iz časa njegovega življenja razširile po Evropi in Ameriki. Po njegovi smrti je bilo okrog 26.000 članov v 400 vejah. Namen Kolpingovih ustanov – družin, je lahko družabnost, vzgoja, medsebojna pomoč – kakršna je pač naravnost članov posameznih družin.

p. Valerijan

Na fotografiji sedijo z leve: Ada Fale, pater Valerijan, Slavica Brumec; stojijo z leve: Cvetko Fale, Marija Valenci, Alojz in Nelka Javšnik, Slavko in Marija Godec, Brigita Osolnik-L'Estrange.



Prijatelju Stanku Samsa v slovo

STANKO SAMSA, strojni inženir v pokoju, je 5. julija 2004 umrl od hudega srčnega napada na svojem domu v Bexley, Sydney. Manjkalo mu je 6 dni do 76. rojstnega dneva. Rodil se je 11. julija 1928 v Ilirski Bistrici na Primorskem. Mama mu je umrla, ko mu je bilo 10 let. Oče, mizar, je moral potem sam vzgajati družino štirih sinov. Bil je zelo sposoben in nadarjen človek, saj je znal prijeti za vsako delo, od urarja do kmeta. Stanko je po očetu podedoval iste lastnosti: dober je bil za vsako ročno delo, prav tako pa tudi za študij.

Do razpada Italije (leta 1943) je študiral na italijanskih šolah, potem pa na slovenskih. Veliko maturo je končal po vojni leta 1948 na Višji slovenski realni gimnaziji v Trstu. Kmalu potem je odpotoval iz Trsta in leto kasneje prišel v Avstralijo. Nekaj let je delal na ričevi farmi blizu Leetona, v jugozahodnem delu NSW. Pridno je varčeval, dokler si ni prihranil dovolj, da se je preselil v Sydney in se vpisal na Univerzo NSW. Tam je vse leto skromno živl od prihrankov in pridno študiral ter si je tako ob koncu prvega letnika zaslužil štipendijo od državne Electricity Commission of NSW. Leta 1958 je dobil univerzitetno diplomu za strojno inženirstvo z odliko in je potem začel delati pri istem podjetju. Tam je ostal, z vedno bolj odgovornimi funkcijami, do upokojitve pred 20 leti. Med tem se je poročil s svojo srednješolsko simpatijo iz Trsta, Marto Pertot, ki je prišla v Avstralijo nekaj let za njim s starši, bratoma in sestro. Stanko in Marta sta si kupila hišo

v Bexleyu in tam pognala korenine. Ustvarila sta si družino s sinom Petrom in hčerka Michelle in Evo. Peter je poročen in ima dve hčerki. Michelle je poročena in živi v Angliji.

Samsovi so bili in so zelo strnjena in ljubeča družina. Stanko je bil dober mož, oče in dedek in obenem zelo miroljuben in odpustljiv človek. Ne spomnim se, da bi ga kdaj videl razburjenega ali jeznega, čeprav sem ga poznal celo življenje. Trdno se je držal svojega mnenja, kadar je šlo za resnico in ni imel slabe besede za nikogar. Zadnje desetletje je zelo bolehal na srcu ali ni dovolil, da bi mu to preprečilo prevoziti skupaj z ženo na dolgo in široko in vse naokoli po Avstraliji. Pred nekaj leti je imel srčni napad na vrhu severno – zahodne Avstralije, pri nekem naselju domorodcev, vendar, skoraj čudežno, si je hitro opomogel in se z ženo zopet varno pripeljal nazaj domov.

Stanko je bil ponosen Slovenec, zaveden Avstrelc in prepričan vernik. Bil je ves čas od samega začetka zelo aktiven član Slovensko–avstralskega akademskega društva v Sydneyu pri katerem je bil mnogo let blagajnik.

Zdaj počiva v miru na slovenskem delu pokopališča Rookwood v Sydneyu. Naj mu bo lahka avstralska zemlja. Vsi, ki smo ga poznali, ga bomo zelo pogrešali. Marti in vsej družini izrekam globoko sočustvo.

Anton Geržina, Sydney NSW

“Celo na bojišče kartico ni pozabil”

Zelo cenim velike dosežke in tudi osebnost predsednika Reagana. Leta 1983 me je povabil v Belo hišo na podpis proklamacije Captive Nations Week, ki smo zanjo delali pri National Confederation of American Ethnic Groups, kjer sem vodil odbor za vzgojo in bil podpredsednik. Prečital je moj govor “**Myth and Facts about Slovenia**”, podan 12. julija 1991 na Young Republicans National Convention v Miami, Floridi, v pomoč slovenski neodvisnosti in je to sam pisno in za Slovenijo ugodno potrdil. Poslal je zelo lep prispevek v počastitev našega senatorja Franka

Lauscheta, ki smo ga objavili v knjigi Ohio’s Lincoln Frank J. Lausche. Celo na bojišče kartico ni pozabil – in še bi lahko našteval.

Ves svet mu dolguje hvalečnost. Komunizem se je zrušil prej, kot si je kdo upal sanjati. Predsednik Reagan je odigral vodilno vlogo. Od drugih bi vsaj jaz podčrtal predvsem še zasluge papeža Janeza Pavla II. Kljub grehom tranzicije in “kontinuitete” je ves svet danes bolj svoboden in bolj varen. Mnogi so se pozabili na takratno nevarnost nuklearnega uničenja sveta.

Lep pozdrav!

Edi Gobec, ZDA



p. Janez Tretjak, OFM
HOLY FAMILY SLOVENIAN MISSION
51 Young Ave
WEST HINDMARSH SA 5007
Tel.: (08) 8346 9674
Fax: (08) 8346 2903
E-mail: tretjakj@picknowl.com.au

sv. družina AdELAIDE

ZADNJO NEDELJO V JUNIJU smo se med mašo posebej spomnili naše domovine Slovenije. Z veseljem in hvaležnostjo smo proslavili 13. obletnico slovenske državnosti. Trinajst let res ni dolga doba, vendar za našo domovino, ki je hrepenela po samostojnosti skozi stoletja - je lep čas. Veliki ideali se niso še povsem uresničili, še vedno gospodarji in uničuje našo delo preostanek komunizma. Upajmo, da se bo z vstopom v Evropsko zvezo tudi to očistilo. Letošnje praznovanje je še toliko lepše, saj smo s prvim majem postali

člani Evropske zveze. Po maši je gospa Stanka Sintič pripravila s sodelavci kratek kulturni program. Izvedli smo ga pred cerkvijo pri spomeniku vsem, ki so darovali življenje za Slovenijo. Vse tri himne, avstralsko, slovensko in evropsko so recitali: Rosemary Poklar, Ivan Legiša in Vida Končina;



Laura Premrl pa je recitala pesem pokojnega Ivana Haceta, Domovini ob dnevu državnosti. Zatem so zaslužni sodelavci pri našem verskem in kulturnem središču dvignili zastave: avstralsko – Jože Vuzem, slovensko – Janez Zagorc in evropsko - Tone Jesenko. Ob koncu smo zapeli Marijino pesem

"Marija, pomagaj nam sleherni čas"..., naj Ona prosi pri Bogu za slovenski narod v domovini in po svetu, da bi ostal zvest Materi,



Letošnje praznovanje dneva državnosti je bilo še toliko lepše, saj smo s prvim majem postali člani Evropske zveze. Le Evropa z dušo, v kateri so živa našela krščanske ljubezni, zagotavlja vesoljno bratstvo, ki ravna z vsemi kot sebi enakimi, ustvarja edinost in rešuje različnost.

Domovini in Bogu, kot pravi naš največji pisatelj Ivan Cankar. Saj se ob vstopu Slovenije v Evropsko zvezo marsikdo vpraša, če se bomo morali za ceno "Evrope" odreči delu svojega kulturnega in narodnega bogastva. Mnogi se zavedajo, da Evropa, ki bi temeljila samo na zakonitostih večjega trga in skupne denarne enote, gotovo nima trajne prihodnosti. Le Evropa z dušo, v kateri so človeka načela kršćanske ljubezni, zagotavlja vesoljno bratstvo, ki ravna z vsemi kot sebi enakimi, ustvarja edinost in rešuje razlićnost. To je poklicanost Evrope in nas vseh!

30. MLADINSKI KONCERT

Čas se vedno bolj bliža k velikemu trenutku, ko bomo prisluhnili mladim in starim, ki nas bodo popeljali v svet slovenske glasbe, pesmi, besede in plesa. Letošnji koncert je četrdeseti. Lep jubilej, ko se bomo lahko vsem nastopajoćim zahvalili za zvestobo in



Z veseljem in hvalećnostjo smo proslavili 13. obletnico slovenske dr'avnosti pred lipo, zasajeno v spomin vsem padlim za samostojno Slovenijo.

počrtvovalnost, obenem pa jih spodbujali k zvestobi materinemu jeziku. Prve prijavnice so člove prišle v naše slovensko versko in kulturno središće. Vabim, da se nam pridrućite tudi iz Kraljićine dećele in seveda iz vseh drugih mest, kamor prihaja na pastoralni obisk slovenski duhovnik.

Vsi lepo vabljeni!

Praznik Marijinega vnebovzetja, 15. avgusta, je letos na nedeljo. V naši cerkvi bo praznićna sveta maša ob 10. uri dopoldne, po maši bodo pete litanije in posvetitev Materi Boćji. Birmanci imajo pripravo na birmo vsako drugo in četrto nedeljo pred mašo, z avgustom pa bo vsako nedeljo po maši.

Zakrament svete birme bo našim birmancem podelil adelaidski nadškof Filip Wilson **3. oktobra letos, na Franćiško nedeljo, popoldne ob 6. uri.**

p. Janez

Vaši darovi do 25.7.2004

ZA BERNARDOV SKLAD: \$70: Maria Bosnic. **\$50:** Tatjana Tee, Andrejka in Joće Andrejaš, Tonćka in Albin Smrdelj. **\$40:** Martin in Simona Osolnik, Emil Fink. **\$30:** Emil Zajc, Joćefa in Edvard Hrvatinić. **\$20:** Gizela Špiclin, Franc in Marija Pongraćić, Ivanka Kontelj, Tilka Matjašić, Terezija Ferencz, Joće in Francka Barbiš, Karl Bezjak, Slavko Drezga, Marjan Peric, Marija Vogrin, Marija Iskra. **\$10:** Romana Muha, Kristina Car, Pavla Āuk, Āeljko Rob, J. Ploy, A. In M. Tukšar, Marija Golenko. **\$5:** S. Ogulin, Franc Anzelc.

ZA PATRA HUGA: \$200: N.N.; **\$50:** Marko Zitterschlager. **\$20:** Slavko Drezga. **ZA G. DANILA LISJAKA: \$50:** Petrina Pavlić. **ZA LAĆENE: \$30:** Marta in Anton Kristan; **\$25:** Alojzija Gosak. **\$20:** Toni Kociper, Anne Panćur, Tonćka in Albin Smrdelj. **ZA MISIJONE: \$500:** T&A.K. **\$30:** Cerkvenci pevski zbor sv. Rafaela v Merrylandsu. **\$15:** Pepi in tone Mikuš. **ZA GROB PATRA BAZILIJA: \$50:** Franc in Marija Pongraćić. **ZA PRIZADETE V POTRESU V POSOĆJU: \$20:** Marjan Peric. **ZA PATRA PEPIJA: \$400:** N.N.

**VABLJENI STE NA PRVI KONCERT
MOŠKEGA PEVSKEGA ZBORA ROĆMARIN POD JUĆNIM SONCEM
V NEDELJO, 15. AVGUSTA 2004, OB 1.30 POPOLDNE
V PROSTORIH KLUBA PANTHERS, ST JOHNS PARK –TRIGLAV.
KOŠILO BODO PRIĆELI SERVIRATI OB 11.30 am.
ZA ĀELANE KLUBA: PLAĆAŠ ENO, DOBIŠ DRUGO ZASTONJ.
ZA PLES BO IGRAL ANSAMBEL »THE MASTERS«.
Rezervacije so zaćeljene - vstopnine ni !**

Marija Kmetova

54

Sveti Francisek Asiski

Po Franèiškovih smrti

Leta 1227 je postal kardinal Hugolin pape• z imenom Gregor IX. •e 16. julija 1228, torej niti ne èisto dve leti po smrti »malega slu•abnika Bo•jega«, je proglasil Franèiška za svetnika. Sam je prispel tedaj v Assisi, da je bil prièujoè pri veliki sveèanosti. Dne 25. maja 1230 so prenesli truplo svetega Franèiška iz cerkve San Giorgio v katedralo sv. Franèiška, ki jo je postavil brat Elija Franèišku na èast. A ker so se bali, da ne bi kdo svetega trupla ukradel, ga je Elija tako dobro skril, da so ga našli po veèletnem in napornem iskanju šele 12. decembra 1818.

Toma•u Celanu je leta 1228 naroèil pape• Gregor IX., da naj spiše •ivljenje svetega Franèiška. In •e 25. februarja 1229. leta je pape• potrdil to delo. Pozneje je spisal isti Toma• Celano še en •ivljenjepis sv. Franèiška, ki je imel veè dodatkov. Ta dva •ivljenjepisa sta najva•nejša vira za poznanje in raziskovanje •ivljenjepisa sv. Franèiška.

Toma• Celano opisuje sv. Franèiška

Takole govori o njegovi zunanosti: »Bil je zelo zgovoren mo•, imel je vedro lice, dobrohoten izraz, ves delaven je bil in se ni povzdigoval. Bil je srednje postave, skoraj majhen. Glava je bila srednje velika in okrogla, lice podolgovato, èelo plošèato in majhno. Oèi pravilno velike, èrne in zveste, lasje temne barve, obrvi ravno zaèrtane, tudi nos je bila raven in fin, ušesa štrleèa, a majhna in senci plošèati. Govoril je mirno, ognjevito in ostro; glas je bil moèan, mil svetel in zveneè. Zobje so bili tesno drug pri drugem, enakomerni in beli, ustnice tenke in fine, brada èrna in redka, vrat je bil



vitek, rame ravne, lakti kratke, roke ne•ne, prsti dolgi, nohti plošèati, noge tenke, stopala prav majhna. Ko•a je bila ne•na in je bil suh. Nosil je raševino, spal je zelo malo, prav radodaren je bil in, ker je bil zelo poni•en, je prav prisrèno obèeval z vsemi ljudmi in se je takoj prilagodil vsem znaèajem. Med svetniki je bil on še bolj svet, med grešniki pa kakor eden izmed njih.

Sveta Klara

Je •ivela še 27 let po smrti sv. Franèiška in je bila torej 42 let v samostanu pri svetem Damijanu. Umrla je 11. avgusta 1253. Predno je umrla, je prišel sam pape• Inocenc IV. k njej. Prosila ga je blagoslova in popolnega odpustka za kazni vseh svojih pregreh. Pape• pa je zavzdihnil: »Bog daj, hèi moja, da ne bi jaz bolj potreboval odpušèanja Bo•jega kot ti!«

Ko je odšel, je dejala sveta Klara sestram: »Hvalite Gospoda, hère moje! Davi sem sprejela njega samega in sem bila tudi vredna, da sem videla njegovega namestnika na zemlji!«

Bolehala je vse •ivljenje in pred smrtjo ni mogla dva tedna nièesar zau•iti. Zato jo je spomnil spovednik, naj vdano prenaša trpljenje. Klara pa je odvrnila: »Odkar sem spoznala po Bo•jem slu•abniku Franèišku milost svojega Gospoda Jezusa Kristusa, mi ni nobena boleèina in nobena pokora prete•ka, nobena bolezen prehuda.«

In potem je še govorila sama sebi: »Pojdi brez bojazni od tod, saj si imela dobrega vodnika na poti! Pojdi brez bojazni od tod, zakaj tisti, ki te je ustvaril, te je tudi posvetil, te je vedno varoval, te je tako



nežno ljubil, kakor ljubi mati svojega otroka. O Gospod, zahvalim in proslavljam Te, ker si me ustvaril!«

Vse do smrti se je borila z Rimom, da bi dobila dovoljenje za popolno uboštvo zase in svoje sestre. In dva dni pred smrtjo je prejela od papeža toliko zaščiteno listino, da smejo živeti sestre pri svetem Damijanu po Frančiškovih navodilih brez vsakršnega najmanjšega imetja. In to listino papeževa je držala na mrtvaškem odru v svojih mrzlih rokah. Drugo leto je postala svetnica.

A sestre niso ostale zveste Klari. Še sedem tednov po njeni smrti so zahtevale lepše prostore pri cerkvi San Giorgio (Sv. Jurij). Pravdale so se s škofom, dokler se niso preselile 10. maja 1259, kjer so še danes in kjer je sedaj cerkev sv. Klare.

Preubeno jim je bilo pri sv. Damijanu in so odšle v mesto, da so postale bogatejše na zunaj, a ubonejše po duhu.

Lepota svete Klare pa je ostala do današnjih dni pri svetem Damijanu, kjer so sedaj frančiškani. Ondi je še vse tako, kakršno je bilo, ko je še ona živela. Tu vidimo ubožni, tesni kor, kjer so molile sestre, vidimo ob steni raskave, zaèrnele in tako preproste klopi, vidimo jedilnico, temen nizek prostor, kjer škripljejo podnice in je »sveta gospa revšèina« tako velika. Vidimo zvonèek, ki je z njim klicala sv. Klara sestre k molitvi, kositrni kelih, ki je iz njega zauživala presveto kri Gospodovo pri obhajilu, vidimo brevir, ki ga je zanjo tako lepo, tako nežno spisal brat Leon, »mala ovèica Božja« in, ki ga je vsak dan brala. In stopimo v nizko, majceno in tako tesno celico njeno in vidimo njen vrteèek, majhen prizidek na strehi med visokim zidovjem, od koder je prav kraljevski razgled na vso umbrijsko dolino.

Ona sama pa leži zgoraj v svoji cerkvi. Èrna je koža obraza in rok, a je lice tako nežno, tako svetniško in vendar èisto èensko, da se nehote skloniš v globokem spoštovanju in jo zaprosiš pomoèi pri Gospodu.

Konec.



Na fotografiji sta Peter in Anita Schneider pri prvem svetem obhajilu in sveti birni s staro mamo Ivanko Bole, oèetom Georgem in mamo Justino na binkoštno nedeljo, 30. maja 2004, v cerkvi 'St. Martin de Porres' v Hallett Cove, SA. Od te nedelje dalje sta Peter in Anita zvesta ministranta.

Ta dan je bil velik praznik za vso družino.



p. Ciril A. Božič, OFM
Marija Anžič, laična misijonarka
Ss.CYRIL&METHODIUS SLOVENIAN MISSION
Baraga House, 19 A'Beckett Street
PO BOX 197, KEW VIC 3101
Tel.: (03) 9853 7787, (03) 9853 8118
Mobile: 0412 555 840 Fax: (03) 9853 6176
E-mail: ciril@infoxchange.net.au
DOM POËITKA - MOTHER ROMANA HOME

Sv. ciril in Metod Melbourne

VSA NAŠA PRAZNOVANJA – telovska procesija prvo nedeljo v juniju, praznovanje dneva dravnosti zadnjo nedeljo v juniju in praznovanje zavetnikov naše cerkve in misijona prvo nedeljo v juliju, so bila obsijana s pravimi pomladnimi sončnimi žarki, čeprav se je zima šele prav začela.

Neva Roeder se zahvaljuje v imenu vse družine BOLE za pozornosti, ki ste jih naklonili mami **MARCELI BOLE ob njenem 90. rojstnem dnevu:** pevcem, društvu sv. Eme, vsem, ki ste poslali voščila, rože, darove. Bog lonaj vsem!



Gospa Marcela je ob koncu maše v nedeljo, 20. junija 2004, spregovorila tako mladostno in sveže, da smo vsi kar ostrmeli. S kleno, jasno in modro besedo je »natresala« modrosti življenja in nas spravljala v smeh in dobro voljo. Tako je bilo potem tudi v dvorani, kjer je bilo družinsko kosilo in sta obe hčerki Danila in Neva s svojima družinama pripravili mami in očetu veliko veselja. Marcela Bole je bila rojena 18. junija 1914 v Šepuljah pri Sežani, četrta hčerka Petra Geca in Justine roj. Švab. Pri šolskih sestrah v Tomaju je končala osemletko, tri razrede v slovenščini, ostale pa pod fašizmom v italijanščini. Izučila se je za šiviljo in opravila tečaj za vezenje. To je vse življenje opravljala z veseljem. Leta 1939 se je poročila s Silvestrom Boletom – letos obhajata 65 let skupnega življenja. Po vojni je bila do leta 1955 poleg domačega dela tudi šivilja na Opèinah pri Trstu. Leta 1955 je priplula z mošom Silvestrom in hčerama Nevo in Danilo v Avstralijo. Tu se je kmalu zaposlila kot šivilja. Njena velika ljubezen je vedno bila slovenska beseda, zložena v pesem z rimo. V pesmi je Marcela povezala

vse svoje življenje in življenje slovenske skupnosti. Njena pesem je kot arhiv dogodkov, ki jih je doživljala ona in slovenska skupnost v Melbourne. V samozaložbi je izdala tri pesniške zbirke: **Kraški izlivi** - leta 1984, **Iz Krasa po svetu** – leta 1989 in **Kraški odmevi** – leta 1991. Na strani sto svoje prve pesniške zbirke je napisala pesem Ěestitke k 30-letnici Slovenskega društva Melbourne. Ob koncu pravi: »Tu lahko vsak s ponosom pove, / da je potomec slovenskega očeta in matere. / **živel slovenski rod tu in vse povsod!**« Ta njen klic dobrih volja za vsakega človeka je spremljal in spremlja 90-letno Marcela še tudi danes, ko Slovensko društvo praznuje svoj zlati jubilej – 50. obletnico obstoja. Vsi smo se postarali, le dobrot srca se nikoli ne postara! Še enkrat čestitke dragi Marceli, tej Božji Mareli, kot je menda dejal **pater Bazilij, ki je že sedem let med pokojniki.** Njega pa se bomo spomnili pri mašah 25. in 26. julija (umrl 26. julija 1997, pokopan 2. avgusta 1997).



Prijazno srečanje manjših bratov v Kew, 3. julija 2004: generalni vizitator avstralske franješkanske province p. Gerard Raftery iz Irske, brat Noel English in gvardijan Jordan Warburton iz East Melbourne, bogoslovec iz Singapurja brat Jivan Daniel, p. Ciril, spredaj kleči gvardijan iz Guildforda VIC, p. James Fitzgerald.



Letošnjo 13. obletnico slovenske dr•ave smo obhajali tudi pri nas v veselju, ki ga nam je prinesel letošnji prvi maj, ko je Slovenija postala polnopravna èlanica Evropske zveze (na fotografiji zgoraj je utrip s praznovanja). Na delu vrta med cerkvijo in domom matere Romane so Štefan Merzel, Janko Klemenèiè in Franc Krenos postavili še tretji drog za evropsko zastavo. Material je podaril Tone Bogoviè, Štefan Cek pa je vse tri droge prepleskal. Do letošnjega leta je vse proslave pripravil Slovenski narodni svet. Sedaj pa so èlani in upravni odbor sklenili, da ne gre veè in po mnogih sejah sklenili, da se SNS ukine.

Zadnji izredni obèni zbor so imeli 5. julija. Kulturni odbor verskega in kulturnega središèa v Kew so zaprosili, èe nadaljuje njihovo delo priprave Prešernove proslave in praznovanje dneva dr•avnosti. Tako smo sklenili, da bomo obhajali praznik matere domovine najprej v cerkvi z mašo za domovino ter tam tudi prvi del programa s slavnostnim govorom odpravnika poslov veleposlaništva RS v Canberri, deklamacijo in pesmijo ter umetniško besedo Ivana Cankarja. Drugi del,

petje himen in izobesitev zastav, pa zunaj. V dvorani je društvo sv. Eme pripravilo vse potrebno, da smo lahko nazdravili domovini in sebi. Za sodelovanje pri programu praznovanja dr•avnosti moram izreèi zahvalo najprej **g. Bojanu Bertonciju, odpravniku poslov veleposlaništva RS v Canberri**, da je bil med nami in imel slavnostni govor, pevskeму zboru in pevovodkinji Metki McKean ter organistu Lentiju Lenku za petje pri maši in petje vseh treh himen: avstralske, slovenske in evropske. Smo povedali prav, ko smo rekli, da je ta dan evropska himna prviè zapeta v slovenskem jeziku v Avstraliji na



JUBILANTI, ki so na dan •egnanja obnovili svoje zakonske zaobljube: Marija in Anton Brne – 59 let, Marija in Maks Hartman – 58 let, Stana in Pepi Hrvatìn – 55 let, Angela in Peter Vorich – 54 let, Elvira in Bla• Pribac – 52 let, Matilda in Frank Kovaèiè – 52 let, Zora in Albin Gec – 50 let, Terezija in Franc Fekonja – 45 let, Magdalena in Tone Tomšìe – 40 let, Lidija in Alex Bratina – 20 let. Na fotografiji sta še vnuèka zakoncev Fekonja in Bratinova najmlajša hèerka Natalie ter pater Ciril na desni in misijonarka Marija na levi strani.

takšnem praznovanju? V cerkev so v procesiji nosili zastave Štefan Merzel, Janko Klemenè in Franc Krenos; Lidija Bratina pa je organizirala mlade nosilce zastav v narodnih nošah: Melissa in Andrew Bratina, Natalie Postroin, Michelle Kohek, Rafal Kaplon, Gavin Trbanc. Prva generacija je zastave prinesla v cerkev ob spremstvu druge generacije, druga generacija pa jih je ponesla po programu v cerkvi do drogov, kjer jih je med petjem himne dvignila na vrh droga. Za sodelovanje v programu hvala Lojzetu Jerièu, Dragi Gelt, Melissi Fistriè, Štefanu Merzelu, za postrebo (kranjske klobase in kisko zelje): Olgi in Tonetu Bogoviè, Marti in Francu Krenos, Ana Mariji in Štefanu Cek, Mariji Debelak, Hildi Vidoviè, Ani Špacapan; za okrasitev cerkve Zori Kim in Fani Šajn.

Iskrena hvala vsem, ki ste teden dni pozneje olepšali praznovanje naših zavetnikov svetih bratov Cirila in Metoda. Imeli smo lep obisk in slovesno praznovanje v cerkvi in potem v dvorani, kamor ste prinesli dobrot, da so bile mize bogato obloene, kot e dolgo ne za to prilono, so povedali. Hvala za èestitke in darove za vzdrvanje našega misijona. Prejeli smo 198 kuvertic s skupno vsoto 5.232 dolarjev. Hvaleni smo vsem vam, ki v mislih, srcu in dejanjih nosite tudi slovensko cerkev in vse, kar je slovensko okoli nje! Èestitke tudi vsem zakonskim jubilentom, ki v tem letu praznujete svoje jubileje!

V èetrtek, 15. julija, je prišel na dvotedenski obisk v Avstralijo **misijonar pater Miha Drevenšek iz Zambije.** Mnogi se ga spominjate še iz leta 1974, ko je med vami prepeval s skupino Minores. V nedeljo, 18. julija, je vodil somaševanje v Kew in

pridigal pa tudi prepeval. Veselo je bilo v cerkvi in v dvorani, kjer so kuharice iz Campbellfielda in èlanice društva sv. Eme postregle z odliènim kosilom. Pesem je odmevala po dvorani v pozne popoldanske ure. Med nami je bil tudi **slovenski izseljenski duhovnik v Belgiji g. Lojze Rajk**, ki je bil na obisku pri sestri Barici Brodnik in bratu Francu Rajku v Wollongongu ter sestri Ivanki Šimec v Sydneyu in neèakih Martinu in Franciju Slobodnik ter njihovih druinah. Gospod Lojze je 21. julija odpotoval v Belgijo, pater Miha pa nadaljuje svojo pot do Sydneya, Gold Coasta in Adelaide. V Zambijo se vraèa 2. avgusta.

Med druinskim kosilom, 18. julija, je zadnji predsednik Slovenskega narodnega sveta Viktorije **g. Štefan Merzel** podelil iz **blagajne SNS** \$250 Slomškovi šoli, \$300 mladini, ki se pripravlja na mladinski koncert, \$200 Baragovi knjinici, \$250 folkolrni skupini Iskra, \$300 radiu 3 ZZZ, \$350 verskemu središèu. V imenu Slomškove šole in za mladinski koncert je dar sprejela Lidija Bratina, Marija Oppelt za Baragovo knjinico, Melissa Bratina za folklorno skupino, Lenti Lenko za radio 3 ZZZ in p. Ciril v imenu verskega središèa. Vsi smo se lepo zahvalili za pozornost in dar odboru in vsem èlanom SNS Viktorije, ki so v 13 letih opravili veliko poslanstvo, še posebej dragoceno v èasu boja za samostojno in neodvisno ter mednarodno priznano dravo Slovenijo. Pater Ciril je podarjeni denar podaril naprej misijonarju patru Mihu za njegove mlade šolarje v Zambiji. Prostovoljni prispevki po dvorani pa so oblikovali dar \$511 in 10 evrov, kar pomeni, da smo imeli obiske tudi iz Slovenije. Pater Miha je naroèil prsrèno zahvalo vsem dobrim srcem!



BERNARD BRENÈIÈ bo 14. avgusta 2004 dopolnil 70 let. Ob njegovem jubileju mu iskreno èestitamo in se mu ob tej prilono tudi zahvalimo za mnoga dela, ki jih je opravil in jih opravlja v cerkvi in v Baragovem domu v Kew. Skoraj ni tedna, ko ga ne bi za kaj prosili. Takoj pride in Bernard, odlièen mizar, vse postori. Prav tako s srcem je tudi pri Slovenskem društvu Melbourne. Dragi Bernard, naj Vas in vso Vašo druino blagoslavlja Jezus – On se je med drugim tudi dobro razumel na tesarstvo in mizarstvo! – Bernardu se je pri rebanju sreèolova za Baragovo knjinico v nedeljo, 18. julija, nasmehnila sreèa. Naj ga spremlja vse ivljenje. Bog vas ivi, Bernard!

To nedeljo je bilo tudi srebanje desetih dobitkov srečolova, namenjenega naši knjičnici.

Hvala Tilki Lenko in Fani Šajn za prodajo srečk ter Zori kirm in Olgi Bogovič za pripravo nagrad. Dobitek od srečolova je \$486.30. Baragova knjičnica, ki jo je začel pater Bazilij v kovčku leta 1956 – to je bila potujoča knjičnica, je leta 1960 dobila poseben prostor v kapelici Padua Hall kot Baragova knjičnica. Od 18. maja 1976 vodi knjičnico **knjičničarka Marija Oppelt Oppelli**. Danes ima knjičnica štiri tisoč knjig v slovenščini in del tudi v angleščini. Knjičničarka Marija vodi tudi prodajo knjig, avdio in video kaset, CD in DVD. **O Marijini 80-letnici, ki jo bo obhajala 26. avgusta letos, pa v naslednji številki Misli.**

VELIK ŠMAREN- praznik Marijinega vnebovzeta bomo praznovali v nedeljo, 15. avgusta. V gosteh bomo imeli goriški oktet Vrtnica, ki bo pel pri deseti maši in potem v dvorani, kjer bo društvo sv. Eme postreglo z družinskim kosilom. **Za goriški oktet Vrtnica, ki bo na turneji po vsej Avstraliji, pravijo glasbeni kritiki, da je sedaj najboljši oktet v Sloveniji.** Gotovo bomo poslušali zveneče glasove. Vabljeni Marijini častilci k slovesnemu bogoslužju na največji Marijin praznik, ko bomo tudi mi obnovili posvetitev slovenskega naroda Materi Božji, kot to delajo po vseh Marijinih romarskih svetiščih in tudi po vseh slovenskih čupnjah. Ta dan bodo v Kew od 11. do 14. ure **KONZULARNE URE.**

V nedeljo, 22. avgusta, bo sv. maša ob 6. uri zvečer v MORWELLU.

30. MLADINSKI KONCERT bo letos 2. oktobra ob 3. uri popoldne v dvorani slovenskega društva v Adelaidi. Geslo koncerta je: Skupno na poti. Vabimo mlade talente, da se prijavijo. Prijavnice dobite pri tisku ob izhodih iz cerkve. Iz Melbourne bomo odpotovali v Adelaido v četrtek, 30. septembra, zjutraj. Prijave sprejema Lidija Bratina,

telefon 9700 3178. Prvi avtobus je že poln, sedaj sprejemamo naročila za drugi avtobus, ki je že tudi precej zaseden. Vse, ki ste se prijavili za potovanje, prosimo, da do 1. avgusta vplačate Lidiji Bratina depozit sto dolarjev, polno ceno pa do prve nedelje v septembru, ko bomo obhajali očetovski dan. Vabimo še tiste, ki se niste dokončno odločili, da se pridružite veseli družbi, ki bo potovala iz Melbourne v Adelaido na mladinski koncert in se v nedeljo, 3. oktobra, pozno zvečer vrnila domov.

KRSTI: Michael Stephen CEK, rojen 16.12.2003 v Wantirni. Mati Tania roj. Radesich, oče Marko Cek. Botra sta Diana Paolucci in Rosemary Radesich. Sv. Ciril in Metod, Kew, 20.06.2004.

Brandon BARIČ, rojen 07.03.2004 v Melbourne. Mati Monika roj. Horvat, oče John Barič. Botra sta Andrew Turk in Evelyn Kojc. Sv. Ciril in Metod, Kew, 27.06.2004.

Jordyn James COOMBER, rojen 12.11.2003 v Dandenongu. Mati Susan roj. Marinič, oče Paul Coomber. Botri so Ilona Laino, Scott Morrish in Steven Marinič. Sv. Ciril in Metod, Kew, 27.06.2004. Čestitke mladim družinam in seveda tudi njihovim starim staršem!

ZAKRAMENT SV. ZAKONA: John Frank NOVAK, sin Franka Novaka in Zdenke roj. Klepec in Joanne MILNER, hčerka Henryja Roberta Milnerja in Wendy Anne Campbell-Brown sta sklenila sveti zakon v cerkvi sv. Klare na Mt. Dandenong VIC., 24.07.2004. Prihaja sta bila Darko Počar-Burgar in Lisa Newman. Čestitke mladoporočencema!

ODŠLI SO:

FRANK PROSEN je umrl 23. maja 2004 v bolnišnici v Werribee. Rojen je bil 15.11.1937 v Kutuolu pri Ilirski Bistrici. Leta 1957 je prišel v Avstralijo in leta 1964 se je poročil z Roso roj. Curellu iz Kalabrije. V zakonu sta se jima rodili hčerki Julie in Francy. Bil je ljubeč moški in oče, skrben za dom in ljubitelj psov.

Letos februarja je zbolel je za kostnim rakom. Pogrebna maša je bila v cerkvi sv. Leona v Altoni North 27. maja, pokopan pa je na pokopališču v Altoni North. Zapušča oče Roso, hčerki Julie in Francy, bratranca Edvarda Hrvatina v Avstraliji in sestro Zoro z družino v Sloveniji.

Mladi v narodnih nošah z zastavami pred odhodom iz cerkve na dvorišče pred domom matere Romane, kjer so zaplapolale proti jasnemu nebu.



NADJA PISTRIN roj. Trnovec je umrla 3. junija 2004 v Footscray bolnišnici. Rojena je bila 29.08.1925 v Grgarju pod Sveto Goro pri Gorici, kjer je bila doma tudi Urška Ferligojeva, kateri se je prikazala Mati Bo•ja in ji naročila, da ji na gori sezidajo hišo. V dru•ini je bilo šest otrok, •iva je še le sestra Oliva. V Avstralijo je priplula na ladji Australia leta 1952. Poročila se je z Italijanom Renatom Pistrin 3. januarja 1953 v cerkvi St. Mary's v Williamtownu v Melbournu. Zapuša mo•a Renata, h•erko Mario Christino in sina Guida ter vnukinji Katherin in Taro. Pogrebna maša je bila v cerkvi St. Mary's Margaret, Sportswood, pokopana pa na pokopališu Altona North.

ANGELA MARCIW roj. Blatnik je umrla 29.06.2004 v poljskem domu za ostarele v Ardeer VIC. Rojena je bila septembra 1924 v Drašei vasi, Šmihel pri •u•emberku, v dru•ini petih otrok. V Avstralijo je prišla v marcu leta 1967. Leta 1970 se je poročila z Jurekom Marciov iz Belorusije (umrl 1979). Dalj časa je bila bolehná. Na praznik svetega Štefana lani sem jo sredi noči mazilil v Sunshine bolnišnici in zdravnik ji je dal še dve uri. Odklopili so ji dihalne aparate in jo odpeljali v sobo, kjer naj bi umrla še pred jutrom. Zdravnik je pripravljá njene najbli•je na njeno smrt. Pa je •ivela še pol leta. Vedno je bila vesela obiska duhovnika, ko sem ji prinesel sveto obhajilo. Na prvi petek v juniju je zopet prejela sveto obhajilo in maziljenje in na prvi petek v juliju smo jo pokopali. Pogrebna maša je bila ob veliki udele•bi ljudi v cerkvi Srca Jezusovega v St. Albansu 2. julija 2004, molitve pa prejšnji večer v kapeli Tobin Brothers. Pokopana je na Keilor pokopališu. Zapuša brata Slavka Blatnika, ki je bil predsednik slovenskega kluba v St. Albansu, v Sloveniji pa sestro Anico Jurejevčič v Ěrnučah v Ljubljani.

JOHANN (Janez) KUTIN je umrl 9. julija 2004 v bolnišnici v Werribee. Rojen je bil 15.05.1938 v Josipdolu, Ribnica na Pohorju. V Avstralijo je prišel leta 1960 in se leta 1962 poročil s Terezo iz Hrvaške. Več let so •iveli v St. Albansu. Bil je odličen mehanik za mercedesove avtomobile in je imel tudi svojo mehanično delavnico. Kmalu po prihodu v Avstralijo je delal z azbestom in to mu je pustilo posledice na pljučih. Zapuša •eno Terezo, h•erke Roselindo, Jo•ico, Eriko in sina Hansija, brata Franca in Darka ter sestri Eriko in Miro v bli•ini Maribora ter sestro Cvetko v Dravogradu. Pogrebna maša je bila v

cerkvi sv. Andreja v Werribee 14. julija in nato pogreb na Rothwell pokopališu, Little River.

HORST GERHARD GEBRANZIG je umrl zadet od srčne kapi na domu v Oakleigh East VIC, 5. julija 2004. Rojen je bil 28. 10. 1923 v Nemčiji. Njegova •ena Ana roj. Fras je doma iz Oseka pri Sveti Trojici v Slovenskih goricah. Poročena sta bila trideset let. •ena Ana je v domu za ostarele. Horst je rad prihajal v našo cerkev in večkrat podaril svoja dela lesenih okrasnih predalnikov za srečolov. Pogrebne molitve smo imeli v kapeli pogrebnega zavoda Kingston Funeral Services, 305-307 Warrigal Highway, Cheltenham. Nato so ga odpeljali v Springvale krematorij za upepelitev. Zapuša •eno Ano, sina Uwe v Nemčiji, h•erke Moniko, Barbaro in Elfie z dru•inami in druge sorodnike.

Tragično je 12. julija 2004 sklenil •ivljenje 21-letni **JOHN MICHAEL ERJAVEC** iz East Kew. Rojen je bil 10.02.1983 v Melbournu. Pri 16-tih letih je zbolel za shizofrenijo. Nadaljeval je šolanje in bil sedaj redno zaposlen kot prodajalec v trgovini Safeway v Kew, kjer nas je večkrat tudi postregel. Toda ni videl luči na koncu predora, kot je sam dejal. Molitve zanj so bile v naši cerkvi 20. julija ter naslednji dan pogrebna maša, ki je pokazala, da je vendarle imel veliko prijateljev. Njegova mama je predstavila njegovo •ivljenje in boje ter prosila mlade ljudi, da spoštujejo drugačne in bolne. Pri pogrebni maši je somaševal tudi misijonar p. Miha Drevenšek, ki je po berilu zapel pesem »Help me, Jesus«. Pokopali smo ga na pokopališu Warrandyte. Zapuša očeta Vinka, mamo Marion, sestro Kathy (30) z mo•em in brata Gregoryja (32) in Marka (23) ter Vinkovega strica Mihaela Erjavca (82 let) v Traralgonu, ki je v Avstraliji •e od leta 1952. Johnov oče Vinko je doma iz Sv. Vida pri Vuzenici, •iveli pa so potem pri Sv. Jerneju nad Muto na Koroškem. V Avstralijo je Vinko prišel leta 1959 in se leta 1970 poročil z Marion roj. Donovan. John je bil najmlajši v dru•ini.

Molimo za pokojne, vsem sorodnikom pa so•alje v luči vere.

p. Ciril

ZAHVALA

Prisrčna zahvala p. Cirilu in misijonarki Mariji za duhovno vodstvo in obiske moje sestre **Angele Marciov**, vsem prijateljem za cvetje in izrečeno so•alje. Hvala vsem, ki ste prišli na pogreb moje sestre Angele.

Slavko Blatnik z družino, St. Albans VIC.



URESNIÈENE •ELJE

Konec leta 2002 je nakazovalo, da se bodo najine dolgoletne sanje morda uresnièile – potovanje po Avstraliji. Kolega Andrej je povedal, da bo junija 2004 v Milduri – Avstralija, potekalo 16. svetovno balonarsko prvenstvo, ki se ga bo udeleil kot observer – sodnik opazovalec. Seveda pa bi obisk balonarskega prvenstva razširil na potovanje po Avstraliji. Ker smo •e enkrat tako skupaj potovali po Španiji, naju je sedaj vabil za dru•bo pri popotovanju po Avstraliji.

Prièeli so nastajati prvi okvirni naèrti, kaj bi •eleli videti. Vmes smo •e skoraj mislili, da s potovanjem ne bo niè – te•ave z dopusti, èas, ne nazadnje tudi velik finanèni zalogaj. Vendar, èe ne gremo sedaj, kdo ve, kdaj bomo šli. Zato smo zavihali rokave, izpilili plan popotovanja in rezervirali letalske vozovnice. Sedaj pa bomo menda res šli.

11. junija smo sedli na letalo za Frankfurt, nato za Sydney. Po skoraj tridesetih urah potovanja smo pristali na sydneysem letališèu. “Vzemite vlak do Centrale Station, nato pa za Merrylands in potem peš malo po hribèku navzgor in zagledate cerkev z dvema zvonikomoma – in to je to”, mi je po e-mailu napisal Uroš Ergaver.

In tako je tudi bilo. Pater Valerijan nam je pokazal hiško, katera je bila naslednje štiri dni naš dom. Udeleili smo se maše in telovske procesije, nato pa kar urno v raziskovanje mesta. Vse dni smo zgodaj odhajali in pozno prihajali domov. Sydney nam je bil všeè – ogledali smo si znamenito opero, katedralo, muzeje, akvarij, okolico mesta, vo•nja po zalivu, ... in še bi lahko naštevali.

Kmalu smo bili v Cairnsu, kjer smo si ogledali pragozd - ‘rainforest’, rudarsko mesto Kuranda in seveda

èudoviti koralni greben. Navdušile so nas barvne korale in neverjetno pisane ribe, ki so mirno plavale okrog nas.

Naslednji postanek je bil v Alice Springsu, od koder smo se odpeljali na tri dnevno potovanje v rdeèi center – ogled rdeèih gora Uluru, Katatjuta in Kings Canyona. Vozili smo se z mini busom, spali v šotorih v kampih v bli•ini Uluruja. Opazovali smo sonèni zahod, nato pa sonèni vzhod nad temi gorami. Kar sapo nam je jemala mogoènost in èudovita igra barv.

Èudoviti kontrast med ravno z grmièevjem poraslo pokrajino in mogoèno rdeèò goro, ki se dvigne iz te ravnine ter neverjetno modro nebo. Takšne modre barve neba pri nas v Sloveniji ne vidiš.

Zanimiva je tudi ta velikost dr•ave – nekaj sto kilometrov ne vidiš niè drugega kot ravnino, grmièevje, rdeèò zemljo in modro nebo. In dolgo, dolgo nobene hiše. Kaj takega seveda v Evropi ni mogoèe – hiše, naselja, grièi in gore se kar gnetejo.

Potovanje smo nadaljevali v Adelaido, kjer nas je prijazno in zelo gostoljubno sprejel p. Janez. Kolega Andrej se je •e drugi dan odpravil na balonarsko tekmovanje v Milduro, me s sestro pa sva si še nekaj dni ogledovali Adelaido in okolico. Spoznali sva prijetne ljudi – Slovence, ki •e vrsto let •ivijo in delajo v Avstraliji. Èas je bil kar prekratek, saj bi se lahko ure in ure pogovarjali, kako je doma, kako •ivijo tukaj v Avstraliji, kako je bilo, ko so prihajali sem... Vsi so izredno prijazni in zavedni ljudje. Z njimi sva proslavili dan slovenske dr•avnosti. Zelo prijazna sta bila tudi zakonca Vuzem, ki sta naju peljala na izlet v okolico Adelaide in povabila na kosilo.

Èas je pridno teklen naprej in •e je prišla sredo, ko sva se odpravili proti Milduri. Tole je bil podvig – avtomobil z avtomatskim menjalnikom, po “napaèni strani ceste”. Vendar z Bo•jo pomoèjo sva varno prispeli v Milduro. Tukaj je bilo •e kar •ivahno, tekmovanje je potekalo •e od 26. junija. Naslednji dan sva se jim pridru•ili tudi me dve.

Tekmovalni dan se je prièel zgodaj: vstajanje ob 5.00, zajtrk, ‘brifing observerjev’, nato ‘brifing’ s piloti, dodelitev tekmovalnih nalog, poletanje balonov, sledenje balonov pri opravljanju nalog in konèno obdelava opravljenih nalog.

Vsako jutro so piloti dobili nove naloge, ponavadi je bilo veè opravil za tekmovalni dan. Ena od zanimivih nalog, ki sva jo lahko spremljali tudi me dve, je bil “fly in”, kar pomeni, da so piloti morali prileteti do doloèene toèke in èim bli•je cilju odvreèi “marker”. Sodniki – observerji na zemlji so merili, kateri marker je bli•ji. K dobremu rezultatu pa pripomore tudi hitrost doleta na to mesto. Tej nalogi sledi takoj druga, na oddaljenosti pribli•no 4 km brez vmesnega pristajanja balona in še dve ali tri. Za vse skupaj so imeli štiri ure èasa. Na tekmovanju je bilo 87 tekmovalnih balonov iz vsega sveta in okrog trideset netekmovalnih fiesta balonov.

Slovenijo so zastopali trije tekmovalni piloti: Slavko Avi Šorn s hèerko Mašo, Matko Bozovièar z •eno Milko in Radko Petroviè s Tatjano, Stojanom in Majo Jakin. Pilotu Matku Bozovièar je veliko pomagal domaèin Franci Štrubej. Za vse slovenske pilote in njihove ekipe pa je zelo lepo skrbela gospa Jo•ica Gerden, ki •ivi v Milduri. Vodila jih je na izlete in vabila na kosila, za njeno prijaznost so ji zelo hvale•ni.

Kot observerja sta iz Slovenije sodelovala Anja Hoèevar iz Ljubljane in Andrej Brumen iz Maribora. Sicer pa je bilo sto ‘observerjev’, lahko bi rekli iz vsega sveta. Mnogi se med seboj •e dobro poznajo, saj se •e vrsto let sreèujejo na razliènih balonarskih tekmovanjih. Pred tremi leti sva tako v Španiji spoznali in se spoprijateljile z Gabrielom Slavec, observerko iz Brazilije. Njen oèe je iz Maribora in je v Sao Paulu predsednik slovenskega kluba. Letos smo se ponovno sreèali, spoznali pa smo

tudi njeno sestro Veroniko, ki je prav tako observerka.

Sicer pa je vse mesto Mildura •ivelo z baloni in balonarji. Spremljevalne prireditve in seveda tekmovalni del so bili zelo obiskani. Še posebej zakljuèni dan, ko je potekala nagradna igra Key grapple: Piloti so poleteli z baloni na izbranem mestu, nato pa so se z vetrom pribli•evali doloèenemu cilju, kjer so bili namešèeni kljuèi, vredni tisoè, dva tisoè in pet tisoè dolarjev. Pilot, ki se je najbolj pribli•al kljuèu in ga snel, je dobil nagrado – uspelo je brazilskemu pilotu Saši, ki je postal sreèen lastnik dva tisoè dolarjev.

S tem je bilo tekmovanje zakljuèeno, zveèer je bila še razglasitev rezultatov ob slovesni veèerji. Naši piloti so dosegli: 52. mesto Avi Šorn, 84. mesto Matko Bozovièar in 85. mesto Radko Petroviè.

Naslednji dan smo se s Gabrielom in delom brazilске ekipe dogovorili, da si bomo skupaj ogledali nekaj lepote avstralske zvezne dr•ave Viktorije: narodni park Grampians in Great Ocean Road – veliko oceansko pot. Vreme nam sicer ni bilo naklonjeno, saj je kar de•evalo, vendar mi se nismo dali in smo kljub vsemu u•ivali v teh lepotah.

Po teh ogledih smo se loèili. Mi smo nadaljevali pot v Ballarat in si ogledali, kako je potekala “zlata mrzlica”, Gabriela in brazilska ekipa pa so nadaljevali pot po obali do Melbournea. Vendar smo se v Melbourneu èez dva dni ponovno sreèali in pre•iveli skupaj še prijeten veèer.

V Melbourneu je bil naš zaèasni dom v Baraga House, kjer nas je zelo prijazno sprejel p. Ciril. Zadnja dva dni smo u•ivali v èudovitih parkih Melbournea. Sreèali



smo se s kolegico Natašo Potoènik iz Maribora, ki je bila tiste dni s starši in babico na obisku pri znancih v Geelongu. Pridružil pa se nam je tudi Mariborèan Derry (Darko), ki je 25 let stari v Avstraliji. In tako je bilo naše enomeseèno potovanje pri koncu. V soboto, 10. julija 2004, smo se poslovili od Marije Anè in p. Cirila, ki sta naju pospremila na letališèe.

V nedeljo, 11. julija, smo bili doma, kjer so najinim vtisom prisluhnili domaèi. Zveèer pa smo skupaj odšli k nedeljski maši v našo upnijsko cerkev sv. Joefa na Studencih. Tudi, da se zahvalimo za sreèno vrnitev domov in predvsem, da je naše potovanje bilo varno in sreèno.

Veliko smo videli, še veliko bi lele videti. Upamo, da se še kdaj vrnemo. Ostali so nama prijetni vtisi in spomini na prijazne ljudi, ki sva jih spoznali. Kar nekaj èasa bomo porabili, da uredimo vse vtise, spomine in slike.

In tako so se najine sanje uresnièile.

*Stanka in Bernarda BAN
ter Andrej Brumen – vsi iz Maribora.*



Zanimiva je tudi ta velikost drave – nekaj sto kilometrov ne vidiš niè drugega kot ravnino, grmièevje, rdeèò zemljo in modro nebo. In dolgo, dolgo nobene hiše. Kaj takega seveda v Evropi ni mogoèe – hiše, naselja, grièi in gore se kar gnetejo.

Obvestilo Slovenskega svetovnega kongresa

Svetovni slovenski Kongres v Ljubljani eli spominiti na najpomembnejše letošnje programe v upanju, da se jih ob obisku domovine lahko udeleite osebno ali posredujete informacije dalje zainteresiranim rojakom:

1. Konferenco slovenskih arhitektov in gradbenikov iz sveta in domovine, ki bo 9. in 10. septembra letos na Brdu pri Kranju. Ker tudi letos z veliko verjetnostjo prièakujemo pokroviteljstvo predsednika drave, dr. Janeza Drnovška, je še toliko bolj zavezujoèe, da se potrudimo in pripravimo konferenco s kar se da odliènim programom, ki ga bodo oblikovale predstavitve uglednih strokovnjakov, naših rojakov iz sveta.

Zato je najveè pozornosti potrebno posvetiti programu, ki bo temeljil na predstavitvi dela uveljavljenih slovenskih arhitektov in gradbenikov s sveta. Uspelo nam je nagovoriti dr. Podrecco, ki je e potrdil svojo udelebo s slavnostnim uvodnim predavanjem. Odzvala sta se tudi Joèe Strgar in dr. Hilary Rolih iz ZDA in arhitekt Prinèiè iz Italije. Prièakujemo tudi pozitiven odgovor Janeza Hacina iz Švice. K sodelovanju bi radi pritegnili še strokovnjake iz Argentine, Avstralije in Kanade. Pripravljalni odbor ima zato glavno nalogo, da jih nagovori in poskrbi za njihovo udelebo.

Arhitekti in gradbeniki iz Slovenije so organizacijo

prireditve pozdravili, saj bo prispevala k njihovi uveljavitvi. Konferenca mora nositi posebno sporoèilo, ki naj izpostavi pomen splošnega zavedanja o urejenosti in skrbi za ohranjanje lepote našega prostora. Temu bo namenjena tudi osrednja **okrogla miza**, z naslovom »*Kultura prostora kot predpogoj uspešne dru•be*«. Program bomo zaèeli s pozdravnimi nagovori in z uvodnim predavanjem dr. Podreccèe, nadaljevali s predstavitvijo del naših arhitektov in gradbenikov iz sveta, povzeli delo domaèih strokovnjakov, **predstavili naše študente arhitekture po svetu** in ga zaokroili z e omenjeno širšo razpravo o kulturi prostora, kjer bodo sodelovali predstavniki arhitektov, gradbenikov, urbanistov, krajskih arhitektov in tudi vlade.

2. Pripravljamo se tudi na naslednjo Konferenco slovenskih zdravnikov po svetu, ki bo od 18. do 20. maja 2005, predvidoma v Portoro•u.

Tistim, ki se zavzeto trudite in nam pomagate pri pridobivanju naslovov, nagovarjate arhitekto in zdravnike k udelebi na konferenci, nas vzpodbujate in nam svetujete, se najlepše zahvaljujem. Èe bo zmozel pomagati še kdo drug, bo naš Kongres le še bolj moèan, bolj iv in opravièen vsega, kar nosi v svojem bogatem poslanstvu. Vse dobro in lep pozdrav!

Jana Èop(besedilo je posredovala Jovica Gerden)

KRIZEM AVSTRALSKE SLOVENIJE

Iz Kraljevine deele

NAJPREJ BI RAD ÈESTITAL PATRU VALERIJANU za uvodni èlanek v junijski številki Misli - Junijski spomini, kjer se z lepimi in jednatimi besedami spominja slovenske bratomorne tragedije ter ji daje pravi pomen.

Gospa Albina Vah mi je povedala še za eno smrt v naši skupnosti.

Poroèati Vam moram o smrti **PAVLE RACMAN**, ki je bila rojena 15. aprila 1923 v Senovem. Umrta je 1. junija 2004 v bolnišnici na Gold Coastu. Pokopana je na Labrador Lawn Cemetery. Zapušèa neèaka Borisa in Michaelna. V Avstralijo (Adelaido) je prišla leta 1958 skupaj z moem Joetom Racmanom, ki je umrl e 5.10.2000 na Gold Coastu, kamor sta se leta 1989 preselila. Pokojnica je bila zelo priljubljena v tukajšnji slovenski skupnosti.

V soboto, 26. junija zveèer, je tudi društvo Planinka proslavilo slovenski dan dravnosti z zabavnim veèerom s plesom in kratkim kulturnim programom. Zabave se je udeleilo tudi veè slovenskih narodnih noš. Igrala in pela sta e poznana Jorgen in Vanda.

Vstop Slovenije v Evropsko skupnost je omenila tudi tukajšnja televizija, sicer s zelo skopo odmerjenim easom. Veliko bolj obširno pa je poroèala

satelitska televizijska postaja EWTN, v svojem polurnem programu, kjer je bil glavni govornik naš nadškof dr. Franc Rode. Govoril je o pomenu širitve Evropske zveze in o problemih in potrebah Evrope v današnjem easu. Škoda, da je EWTN tako malo poznana med nami v Avstraliji, èeprav ima najveèje satelitsko omreje, saj obsega vse kontinente sveta. Sprejem njihovega televizijskega programa je popolnoma brezplaèen, potrebno si je le nabaviti posebno anteno - dish and digital satellite receiver.

EWTN (Eternal Word Global Catholic Network) je katoliška televizijska postaja v Alabami v ZDA in se vzduje z darovi. Postaja deluje 24 ur na dan in je èedalje bolj popularna, saj ima veè kot 50 milijonov gledalcev po vsem svetu. Ustanovila jo je pred veè kot dvajsetimi leti nuna - mati Angelica. Marsikdo se pritouje, da naša lokalna televizija nima veè kaj pomembnega na programu, zato bi vsem tistim svetoval, naj si oskrbijo satelitski prenos postaje EWTN. Posebno ob zadnjem svetovnem mladinskem sreanju v Torontu, sem po zaslugi EWTN imel priliko videti na ekranu zgodovinski dogodek. Pred skoraj pol milijona udeleencev svetovnega mladinskega sreanja je naš kardinal dr. Alojzij Ambroie v dolgem pozdravnem govoru v slovenšèini pozdravil



Mirko Cuderman redno popisuje dogajanje med slovensko skupnostjo v Queenslandu. Z eno Anico, ki je godovala 26. julija, prijazno sprejemata vsakega popotnika, ki ga pot zanese na Mt. Mee in potem Mirko rad razkae farmo in pokliee vsako kravico po imenu. Tokratni turi po farmi so se pridruili Joe in Angelca Veedetz, pater Ciril in Marija Anie, ki je dogodek dokumentirala s tem posnetkom.

slovenske romarje.

Ne verjamem, da je še kdo v zgodovini na drugem kontinentu v slovenščini govoril tako številni množici, kot je bil takrat govor našega kardinala v Torontu, ki ga je tudi predvajala postaja EWTN. Če si kdo želi kaj več informacij glede inštalacije antene in sprejemnika, naj se obrne na lokalne inštalaterje ali pa naj telefonira na 07 5484 6246. Ostale informacije so na internetni strani www.kansat.com.au

O nenavadnem pojavu, ki se je začel 13. maja letos (phenomenon), kjer Marijin kip in Križani Jezus izloča olje in kri v vietnamskem svetišču v Inali (Brisbane), so ga poročali večji in manjši svetovni časopisi. Nadškof Bathurst je imenoval duhovnika dr. Adriana Farrellyja, da vodi raziskavo. Zato bomo

o tem slučaju zvedeli kaj več, ko bodo raziskave končane. Mike Willesee - znana televizijska osebnost, je nedavno naredil film – video, o podobnem slučaju v Venezueli, kjer ravno tako navaden Jezusov kip izloča prave človeške solze in kri. Vse raziskave učenjakov v ameriških in tujih laboratorijih ne morejo razložiti tega nadnaravnega pojava. Zato ima Jezusov svetopisemski odgovor (mislè na učence) v Janezovem evangeliju, 12 poglavje, 40 vrstica, toliko večji pomen v današnjem posvetnem življenju, ki taji Boga: »Povem vam, če ti umolknejo, bodo kamni govorili.« Več o tem na internetni strani www.cdgcvnbrisbane.net

Lep pozdrav iz Kraljevine dežele!

Mirko Cuderman QLD

Vesela pesem na zlati Planinki v Cornubiji

Doslej sem Vas klicala samo zaradi glasbe, ker zelo rada pojem, moj moški pa me spremlja na harmoniki. Danes se obračam na Vas kot članica slovenskega kluba PLANINKA iz Cornubije. V primerjavi s klubi v Sydneyu in Melbournu smo zelo majhna skupina Slovencev na južnem delu Brisbana..

Naš klub obstaja že skoraj 50 let in doslej je bilo veliko truda za njegov obstoj. Čeprav smo že vsi bolj v letih, se ne damo ugnati in smo tudi v bodoče odločeni nadaljevati z našim delom! Na našem balinarskem igrišču je bila letos dograjena še ena dodatna proga in igrišče za košarko. Smo kot majhne ptice, katerih spev tudi doseže Božja ušesa.

Ponosni smo na Slovence v stari domovini, ki so se borili za osamosvojitve in zato smo to leto proslavili Dan državnosti slovesno. S finančno pomočjo Ministrstva za zunanje zadeve, Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu in z lastnimi prispevki, smo dali izdelati tri narodne noše, tako, da smo lahko pokazali, da tudi v QLD žive Slovenci. Po kratki proslavi so nam pridne kuharice postregle z izvrstno večerjo, z mojim pa sva poskrbela z narodno glasbo za zabavo. Razpoloženje je bilo odlično in prisotni so se pozno v noč veselo vrteli na plesišču. Lepo pozdravljam!

Vanda Zalokar, QLD



Podpredsednik Stane Cerar z ženo Mary, predsednica društva Marica Podobnik, članica Frida Celin, tajnica Milena Langeršek, pevka Vanda Zalokar in zadaj harmonikaš Juergen Mueller.



Fotograf Vlado Langeršek in pevka Vanda Zalokar.



V soboto, 19. junija 2004, je imel tretji sekretar veleposlaništva RS, g. Andrej G. Rode, na zemljišču slovenskega kluba Lipa na Gold Coastu konzularne ure. Posebnost tega uradovanja je pisarna na prostem - to je privilegij Zlate obale. Po dobrem kosilu pa še skupinsko fotografiranje.

Pisma bralcev

Dragi pater Ciril!

•e dolgo Vas nisem videl. Kako Vam gre? Oglasite se kaj ali telefonirajte. Staram se, k maši hodim tukaj v Anakie. Slovenija je naredila velik korak v Evropsko skupnost. Začetek je vedno te•ak, toda Slovenci se bodo hitro znašli. Pristr•en pozdrav!

Mario Kocbek, Anakie VIC

Zelo smo veseli, ko dobimo Misli. Radi jih •itamo in se Vam najlepše zahvaljujemo, ker jih vedno dobimo v pravem •asu. **Jožefa in Edvard Hrvatin, VIC**

Drage slovenske Misli me vedno razveselijo. V njih najdem novice iz doma•ih krajev naše ljube rodne domovine. V Mislih sem sporo•ila za Matico pokojnih 2003, da je umrl moj va•ean iz Ulverstona Rudi Zimi•e . Rojen je bil v Lenarski pri sveti Trojici in ne v Lenarkah.

Terezija Ferencz TAS

Blagoslov našega doma

•iveti v blagoslovljenem domu je lepa kr•eanska navada, ki nam daje ob•utek zavetja, ljubezni, dobrote in mirnega •ivljenja v prisotnosti Jezusovega duha v vsaki naši dru•ini.

V soboto, 3. julija 2004, smo bili v našem domu dele•ni obiska patra Cirila in misijonarke Marije. Obiskala sta nas z namenom, da bomo v skupni molitvi, v krogu dru•ine in prijateljev, praznovali obred blagoslova našega doma, v katerem •ivimo •e nekaj let. Ob prihodu sta nam podarila lep Fran•iškov kri•, narejen po vzoru kri•a iz cerkvice svetega Damijana v Assisiju, v znamenje, da nas Jezus varuje povsod, kjer smo, da nam pomaga v te•avah in napolnjuje naša srca z medsebojnim razumevanjem in veseljem. Tako smo ob ve•erji in klepetu prijetno pre•iveli sobotni ve•er in imeli prilo•nost, da se bolje spoznamo in popestrimo stike v slovenski skupnosti.

Upamo, da bo naša dru•ina u•ivala sad tega blagoslova še na mnoga leta. Patru Cirilu in Mariji se zahvaljujemo za prijetne besede in odziv našemu vabilu, dokler se zopet ne vidimo.

Stojan, Vera, Luka in Katarina Brne, Rowville VIC



Dru•ina Brne s patrom Cirilom po blagoslovu doma.

16. SVETOVNO TEKMOVANJE BALONARJEV

Naše lepo in mirno podelejsko mesto Mildura, ki je znano kot avstralska "delelica sonca in grozdja", je letos od 26. junija do 3. julija gostilo **16. Svetovno tekmovanje balonarjev**.

V soboto zveeer, 26. junija, je bilo uradno odprtje svetovnega tekmovanja v športni areni s parado prek 80 tekmovalcev oz. pilotov in elanov njihovih ekip iz 38 dr•av.

Slovenske rojake v Milduri so še posebej navdušili veseli balonarji iz Slovenije, ki so nas razveselili s svojo navzoenostjo prav za slovenski praznik Dan dr•avnosti.

Slovenska ekipa je sestavljala tri posadke s piloti: BOZOVIÈAR Matko, PETROVIÈ Radko, ŠORN Slavko in observer BRUMEN Andrej.

Našim simpatieim fantom in dekletom smo glasno in navdušemo zaploskali za dobrodošlico.

Slovesnemu pohodu tekmovalcev in njihovih ekip je sledil bogat kulturni program, najprej z dobrodošlico avstralskih domorodcev, s plesi in z raznovrstno izbrano glasbo.

Kulturni program je zakljuèil èudovit ognjemet in èarobna uprizoritev vroèih zraènih balonov oz. "HOT AIR BALLONS - A NIGHT GLOW". V temno noè so balonarji istoèasno napihnili vse svoje pisane balone in jih osvetlili ter navdušili prek deset tisoè gledalcev iz širne Avstralije.

Tekmovanja so bila na sporedu dvakrat dnevno, èe je bilo vreme za polet ugodno. •al vreme ni bilo najbolj naklonjeno, zato naši balonarji niso ravno zasedli prvih mest, pomembno pa je •e njihovo svetovno sodelovanje.

Prav gotovo smo si vsi prostovoljci prireditve in navzoèi po tihem •eleli vabila:

"Do you want to fly in my beautiful balloon...?"

Naši dru•ini se je tiha •elja celo uresnièila. Med slovenskimi balonarji smo našli celo sorodnike in smo z njimi poleteli. Bilo je enkratno!

Jo•ica Gerden iz Mildure, VIC

**MIDITEK MUSIC PRODUCTION,
RECORDING & TUITION.**
LENTI LENKO, BA(mus), AAGM, LAGM (TD), OAM.
TEACHER OF PIANO, ORGAN, KEYBOARD AND THEORY.
PROVIDING PROFESSIONAL FRIENDLY SERVICE & TUITION
WITH VERY REASONABLE RATES!
52 GLADESWOOD DRIVE,
MULGRAVE, VICTORIA, 3170.
PHONE / FAX- (03) 9701-0159.
MOBILE - 0438-256-257.
WWW- www.miditek.com.au
EMAIL- administration@miditek.com.au

Gradbenik MARJAN JURÈIÈ iz Sydneya išee delavce, ki so pripravljeni delati na gradbišeih in pri prenovah. Delavcem iz Melbourne je pripravljen plaèati tudi letalsko vozovnico, èe so pripravljeni priti za dalj èasa delat v Sydney. Kdor se zanima za delo, naj poklièe na telefon: (02) 9984 1869, zveeer po 7. uri. Obenem se zahvaljuje vsem, ki so mu telefonirale na njegov oglas. Odloèitev ni veè daleè.

Australian Mallee Art
Velika izbira kvalitetnih avstralskih spominkov
Avtentièna Aborigenska umetnost
Roèna dela in darila
Shipping service – Interstate and overseas
Shop 3092, Level 3 Westfield Shoppingtown
Southland CHELTENHAM Vic 3192
Phone: +61 3 9584 4466
Mobile: 0419 037 054
Email: info@malleear.com
Web: www.malleear.com



TOBIN BROTHERS
FUNERALS
LEADERS IN SERVICE AND CARE
100% AUSTRALIAN OWNED

VIKTORIJSKIM SLOVENCEM NA USLUGO V ÈASU •ALOVANJA.
For all enquiries please contact our Call Centre
9500 0900
www.tobinbrothers.com.au

kotiček naših mladih

Y O U T H S E C T I O N

• **ivijo!**

This month I along with Iskra Folk Dance Group, were involved in a international youth festival. We represented the community fabulously, showing the other ethnic minorities just how well Slovenes can dance!

Melbourne International Youth Festival

A few months ago our dance group, Iskra, were invited to dance at the children's festival, that is organised by the Turkish community in Melbourne, for all cultures. We spoke to the group about it and everyone seemed interested in giving it a go, for it looked like a good opportunity to be seen and advertise the Slovenian community to other ethnic groups.

Two weeks ago Rafal and I attended a meeting that was to be held at the Turkish consoler's house in Toorak. We were unsure as to what to expect, but when we arrived at the beautiful Toorak house we were greeted and welcomed with smiles, and were shocked at how organised the whole event really was. The people behind the organising and planing are really committed people and are getting no profit from this event what so ever, but still so enthusiastic about it. Their main sense of reward came from making the day as pleasurable for everyone as possible, especially the children and young people performing, and bringing all the different cultures together as one.

We will be dancing on Saturday the 17th July. The concert starts at 1:30pm and is a free event for anyone to attend.

The Slovenian dance group Iskra are also currently learning new dances to be performed at the Youth concert in Adelaide this October. These new dances are from the Bele Kranje region of Slovenia, and are being taught to us by Draga Gelt. They are different from the traditional dances that are usually performed, they are the dances from the Gorenska region. We look forward to performing at the Youth concert in Adelaide, and hope to see you there joining us in the celebrations.

Melissa Bratina, VIC

If you have any questions about anything I can help you with or an idea for a feature article... contact me on the email.



Ministrantje in mladi v narodnih nošah so kot lep šopek cvetlic v okras pri bogoslužju in ob različnih praznovanjih.

KLUB PANTHERS, ST JOHNS PARK-TRIGLAV

Piše Martha Magajna



Pretekli mesec je prinesel obilje pomembnih dogodkov za slovensko skupnost v Sydneyu. Za Klub Triglav sta bila najpomembnejša dogodka proslava dneva slovenske državnosti, združena s podelitvijo priznanj Slovincem leta v različnih kategorijah, drugi dogodek pa je bilo medklubsko tekmovanje v balinanju za Pokal neodvisnosti Republike Slovenije.

Za PROGLASITEV NAJPOMEMBNEJŠIH SLOVENCEV V NSW za leto 2004 na različnih področjih je bilo veliko priprav. Še vedno je videti, da imajo zaslužni ljudje terove s prijavi, ker iz skromnosti ali kakih drugih razlogov ne morejo sami izpolniti prijavnice zase, ampak čakajo, da jih bo kdo drug predlagal. Zato tudi priznanja v nekaterih kategorijah niso bila podeljena.

Tisti, ki so priznanja dobili, pa resnično zaslužijo pohvalo, kar lahko tudi vidite iz seznama nagrajencev: Cherrie Šajn je učenka leta, Robert Rudolf je študent leta, Ivan Kolečj prostovoljni delavec leta in p. Valerijan Jenko «senior citizen leta» - zadnja dva bi bila lahko pohvaljena tudi za zadnjega pol stoletja, saj oba že skoraj tako dolgo delata za Slovence v Avstraliji.



Prvo mesto za Pokal neodvisnosti RS so dobili: Lojze Mezgec (Triglav), Jessica Kukovec (Triglav) in Stane Tomšič (SD Sydney).



Še poseben poudarek skupnosti Slovencev so podali muzikantje na svečanosti. »Fantje treh mest« - Rudi Ěrnec iz Sydneya, Peter Grivec iz Wollongonga in Lenti Lenko iz Melbourn, so pokazali, da pravim mojstrom niso potrebne številne skupne vaje, da lepo zaigrajo. Hvala vam, fantje, za prijetno popoldne!

Za podjetnika leta je bil imenovan Toni Tomašič. Posebno pohvalo pa sta dobila Sonja Fisher za njeno delo v verski skupnosti Sydneya in Mark Kobal kot avstralski Slovenec, ki je dosegel poseben uspeh v sodelovanju z matično domovino na področju umetnosti.

Ěestitamo vsem nagrajencem!

Za naslednje leto pa vas že zdaj opozarjam: Ěe poznate koga, ki zasluži pohvalo, ker naredi toliko veĚ, kot se od njega priĚakuje v šoli, pri delu ali v skupnosti, napišite prijavnico za Slovenca leta 2005.

POKAL NEODVISNOSTI REPUBLIKE SLOVENIJE

Za ta pokal so se na balinišjih Triglava borili balinarji in balinarke vseh slovenskih klubov iz NSW in tudi iz Canberre. Tekmovalci so bili izrebrani v etvorke, tako, da ni bilo klubskih moštrev, ampak pomešana, zastopniki posameznih klubov, moški in enske, kakor je odloèil reb. Ta sistem je pomagal, da ni bilo obièajnih preprirov in dvignjenih glasov, ampak je vladal resnièno športni duh. Po resnièno trdi borbi so prvo mesto zasedli Jessica Kukovec (Triglav), Stane Tomših (SD Sydney) in Lojze Mezgec (Triglav), drugo mesto pa Dora Hrvatini (Triglav), Slavko Prinèih (SD Sydney), Slavko Brèih (Triglav) in Emil Hrvatini (Triglav); tretje mesto pa Stana Vatovec (Triglav), Anton Komel (Wollongong), Jani Šavle (Canberra) in Joeeleznik (Wollongong). Zmagovalci so dobili lepe denarne nagrade in ime na plošèici pokala z grbom samostojne Republike Slovenije.



Nagrajenci, skupaj z odpravnikom poslov veleposlaništva RS g. Bojanom Bertoncijem, upanom mesta Fairfield g. Nickom Lalièem in èlani komisije. Pater Valerijan pa je bil medtem e na poti v Canberro.

GLAS SLOVENIJE

»THE VOICE OF SLOVENIA«

PO BOX 191, SYLVANIA NSW 2224

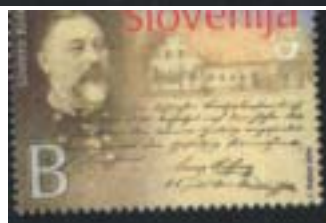
Telefon: 02 9522 9911 Fax: 02 9522 9922

Domaèa stran na internetu:

STIÈIŠÈE AVSTRALSKIH SLOVENCEV

glasslovenije.com.au

ZNAMKE Znamke ZNAMKE



Naslovi znamk: Grèija-olimpijske igre; Poèitnice; Kolo; Pismo Celina Maribor; Lovrenc Košir - predloga.

Znamke nam pošljata iz Adelaide Laura Vodopivec in sin Ivan.

IZ BARAGOVE KNJI•NICE

UÈIMO SE SLOVENSKO Draga Gelt, Magda Piškotek, Marija Penca -LET'S LEARN SLOVENIAN I, II, III (\$15 - za posamezni del). ZNAŠ SLOVENSKO – DO YOU KNOW SLOVENIAN – Teèaj slovenskega jezika za odrasle – Slovenian language course for adults IN OSNOVNA SLOVNIÈENA PRAVILA IN VAJE – Draga Gelt, \$20. SLOVENIAN LANGUAGE MANUAL - UÈBENIK SLOVENSKEGA JEZIKA - Milena Gobetz in Breda Lonèar, I. del \$15, II. del \$30.

SLOVENIAN LANGUAGE IN AUSTRALIA-25 years of Slovenian language in VIC - Saša Ceferin, \$25.

VENETI – FIRST BUILDERS OF EUROPEAN COMMUNITY – angleški prevod, trde platnice – 534 strani, 150 ilustracij, \$45. SLOVENC, KDO SMO – Ivan Toma•iè, \$30.

ETRUŠÈANI IN VENETI – drugi venetski zbornik – Ivan Toma•iè, \$25.

SLOVENSKE KORENINE - Ivan Toma•iè \$10-mehke platnice; \$15-trde platnice

ZBORNİK PRVE MEDNARODNE KONFERENCE - Veneti v etnogenezi srednjeevropskega prebivalstva - PROCEEDINGS OF THE FIRST INTERNATIONAL TOPICAL CONFERENCE - \$30.

TRETJI VENETSKI ZBORNİK – V Evropi 2000 – Ivan Toma•iè, \$25.

RAZSTAVA VENETI NA SLOVENSKEM – Ptuj 2001, 46 strani, v slovenšèini z angleškim prevodom, \$8. 100 RECEPTOV SESTRE NIKOLINE 1.,2.,3.,4.,5.,6. knjiga, \$15.

POTOK TREH IZVIROV – èrtice, pesmi in aforizmi – Ivan Lapuh, \$15.

BO•IÈNE PESMI V PROZI - Roberto Innocent, \$30.

PAX ET BONUM – MIR IN DOBRO – Draga Gelt, Veronika Ferfolja, \$30.

SVETO PISMO NOVE ZAVEZE – trde platnice \$45, mehke platnice \$30.

THE SNOWY MOUNTAINS - Ivan Kobal, trde platnice - \$20, mehke platnice - \$10.

PIPA, KLOBUK IN DOBER NOS – Leopold Suhodolèan, \$1.

SLOVENSKE LJUDSKE PRIPOVEDKE – SLOVENE LEGENDS – Dušica Kunaver, \$30.

POTOVANJE SKOZI ÈAS - Jovica Marn Gerden, \$20.

TIHI GLAS IZ GLOBOÈINE SRCA - Jovica Polak, \$15.

MOLITVENIK ZA BOLNIKE - OSTANI Z NAMI - \$10.

SLOVENSKE KORENINE - I.Toma•iè, trde platnice \$15, mehke \$10.

GEORGE KOZIAK - Slovenian Janizary by Joseph Jurèiè, historical novel from 15. century, \$15.

SLOVENSKI ANGLEŠKI SLOVAR, \$30

ANGLEŠKI SLOVENSKI SLOVAR, \$30

POBEGLI ROBOT – Vida Peèjak, \$3.

PRATIKA CELJE 2004, \$10.

CELOVŠKE, CELJSKE IN GORIŠKE

MOHORJEVE KNJIGE, \$90.

NA USODNEM RAZPOTJU - M. Peršič, \$25.

PREMIKI – Janez Janša, \$35.

KRISTJAN MOLI - molitvenik, \$15.

NOVE ZGOŠÈENKE (CD) CENA \$22

MARIBORSKI OKTET - Jubilejni koncert

KOMORNI ZBOR AVE - Eno Dete je rojeno

ANTON MARTIN SLOMŠEK - Drobtnice

SESTRE KLARISE - Marija, Mati moja

FRANC JAVORNIK - Portret prvaka ljubljanske opere

KVINTET SONÈEK - Veèerni zvon

BRATJE PIRNAT

'IGNITE' 29. SLOVENSKI MLADINSKI KONCERT, \$25

Misli thoughts - Bo•je in èloveške Misli thoughts - Bo•je in èloveške

Religious and Cultural Monthly in Slovenian language. Informativni meseènik za versko in kulturno •ivljenje Slovencev v Avstraliji | Ustanovljen (Established) leta 1952 | Published by Slovenian Franciscan Fathers in Australia. Izdajajo slovenski franèišكاني v Avstraliji | Urednik in upravnik (Editor and Manager): p. Ciril A. Bo•iè, O.F.M., Baraga House, 19 A'Beckett Street, KEW VIC 3101 | Ureja (Production Editor) in raèunalniški prelom: Marija An•iè | Naslov: MISLI, PO Box 197, KEW VIC 3101 | Tel.: 03 9853 7787 | Fax: 03 9853 6176 | E-mail: misli@infoxchange.net.au | Naroènina za leto 2004 je 30 avstralskih dolarjev, zunaj Avstralije letalsko 70 dolarjev | Naroènina se plaèuje vnaprej | Poverjeništvu za MISLI imajo vsa slovenska verska središèa v Avstraliji | Rokopisov ne vraèamo | Prispevkov brez podpisa ne objavljamo | Za objavljene èlanke odgovarja pisec sam | Vnašanje in priprava strani (Typing and Lay-out): MISLI, 19 A'Beckett Street, Kew Vic 3101 | Tisk (Printing): Distinction Printing Pty. Ltd., 164 Victoria Street, BRUNSWICK VIC 3056 | Tel.: 03 9387 8488 | Fax: 03 9380 2141. ISSN 1443-8364

Misli na internetu: |Vnos: Draga Gelt | <http://www.glasslovenije.com.au> - Tam klikni na MISLI.

Misli thoughts - Bo•je in èloveške Misli thoughts - Bo•je in èloveške



DOM POËITKA MATERE ROMANE
Slovenski dom za ostarele
11-15 A'Beckett Street
KEW VIC 3101



MOTHER ROMANA HOME
Slovenian Hostel for the Aged
Phone: 03 9853 1054
Fax: 03 9855 0811

Dom poëitka matere Romane je ustanova slovenskega misijona v Melbournu, ki nudi bivanje v domaem okolju ostarelim in vsem, ki potrebujejo nego. Prijazna in topla soba, domaèa hrana, vesela dru•ba, popolna zdravniška nega in celotna oskrba je samo del tega, kar boste našli v domu poëitka ob cerkvi v Kew.

Pogoj za sprejem v Dom je »Aged Care Assessment Document«, katerega vam pomaga preskrbeti vaš zdravnik. Osnovna tarifa je 85% od avstralske starostne pokojnine. Pogoj za sprejem ni na osnovi posameznikovega premo•enja, temveè na podlagi zdravstvenega stanja in potrebne nege.

Ste mogoèe sami •e razmišljali, kakšno bi bilo •ivljenje v Domu, poznate koga, ki bi potreboval usluge slovenskega doma poëitka, ali pa •elite kaj veè vedeti? Potem je res najbolje, da èimprej poklièete upravnico gospo Sandro Krnel po telefonu in se dogovorite za primeren èas ogleda Doma. Ker je zadnje èase med Slovenci precej veè zanimanja in veèje povpraševanje za vstop v Dom, vam bo gospa Sandra rade volje povedala, kako dolgo bo treba poèakati na prvo prosto mesto. Dobili boste tudi prave odgovore na vsa druga vprašanja.

**VELEPOSLANIŠTVO
REPUBLIKE SLOVENIJE**

Telefon: 02 6243 4830 Fax: 02 6243 4827

e-mail: vca@mzz-dkp.gov.si

www.gov.si/mzz/dkp/vca/eng/

Odpravnik poslov: Bojan Bertoncelj

Tretji sekretar: Andrej G. Rode

Veleposlaništvo je odprto vse delovne dni od 9.00 do 16.30

Konzularne ure so od 10.00 do 12.00

Embassy of Republic of Slovenia

PO BOX 284, Civic Square
CANBERRA ACT 2608

GENERALNI KONZULAT RS SYDNEY

Generalni èastni konzul: Alfred Bre•nik

Telefon: 02 9517 1591 Fax: 02 9519 8889

PO BOX 188, COOGEE NSW 2034

**GENERALNI KONZULAT RS
NOVA ZELANDIJA**

Telefon: 04 567 0027 Fax: 04 567 0024

PO BOX 30247, LOWER HUT NZ

GOJAK & MEATS
SMALL GOODS



**Rojakom
v Sydneyu se toplo
priporoèam!**

**220 Burwood Road
Burwood NSW 2134
Tel. (02) 9747 4028**

**Slovcem v Melbournu se priporoèa
kamnoseško podjetje**

**LUCIANO VERGA & SONS
ALDO AND JOE MEMORIALS P/L**

**10 Bancell street
Cambellfield VIC 3061
Work: tel. 9359 1179
Home: tel. 9470 4046**



ZA VSA DELA DAJEMO GARANCIJO!